

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 52

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Publ. No. 52 - 825

# Schweizerisches Handelsamtsblatt Feuille officielle suisse du commerce Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
Preise: Kalenderjahr Fr. 62.-, halbj. Fr. 37.-, Ausland Fr. 80.- jährlich  
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.  
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
Prix: Année civile fr. 62.-, un semestre fr. 37.-, étranger fr. 80.- par an  
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts  
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 52 - 825

Bern, Montag, 4. März 1985  
Berne, lundi, 4 mars 1985

103. Jahrgang  
103e année

No 52 - 4. 3. 1985

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes - Renoncation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances - Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.

Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Fabrik- und Handelsmarken - Marques de fabrique et de commerce - Marchi di fabbrica e di commercio 336257-336323

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Schweizerische Nationalbank (Ausweis) - Banque nationale suisse (situation).

Private Anzeigen - Annonces privées - Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

## Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

Berichtigung

Phantasia Marketing Corporation, in Wädenswil, Aktiengesellschaft, Dienstleistungen im Marketingbereich usw. (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 602). Die Adresse der Gesellschaft lautet nicht Dammstrasse 12, sondern Tannstrasse 12.

19. Februar 1985

Mobag, in Dietikon, Aktiengesellschaft, Liegenschaften aller Art, Durchführung von Generalunternehmeraufträgen usw. (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1984, S. 4605). Neuer Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Roy Kunz, von und in Kilchberg ZH. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Karl Ehrismann, von Zürich, in East Grinstead, West Sussex (GB).

19. Februar 1985

Bruno Fehr, Oberland-Garage AG, in Dürnten, Handel mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1983, S. 2553). Neue Mitglieder des VR (Verwaltungsrates): Bruno Fehr jun. und Oskar Fehr, beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues weiteres Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Rudolf Fehr, von Thalheim ZH, in Gossau ZH.

19. Februar 1985

C. Grob, Inhaber Walter Grob, in Zürich, sanitäre Installationen und Spenglerei (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1975, S. 622). Der Geschäftsbereich ist erweitert worden um: Herstellung und Verkauf von Petrollampen und Bestandteilen sowie anderen Lampen. Der Firmainhaber wohnt nun in Zürich 1.

19. Februar 1985

Anson AG, in Zürich 3, Installationsmaterial für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1983, S. 425). Neu haben Kollektivprokura: Jürg Häfeli, von Rorbas, in Rütli ZH, und Franz Schuler, von Arth, in Dübendorf; sie zeichnen zu zweien, jedoch nicht unter sich und auch nicht mit dem Prokuristen Felix Meier, sondern ein jeder von ihnen zeichnet ausschließlich mit dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates, Philipp A. Meier.

19. Februar 1985

Viktor Bolt AG für Treuhand + Unternehmensberatung, in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1979, S. 1854). Neu hat Einzelprokura für das Gesamtunternehmen: Hedwig Dörig, von Appenzel, in Affoltern am Albis.

19. Februar 1985

Federal Express (Schweiz) AG [Federal Express (Suisse) SA] [Federal Express (Svizzera) SA] [Federal Express (Switzerland) Ltd], in Zürich 8, Zöllikerstrasse 225, c/o Advokaturbüro Homburger, Achermann, Müller & Heini, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 31. 1. 1985. Zweck: Erbringen von Expressdienstleistungen in der Schweiz, einschliesslich die Expressbeförderung und -übermittlung von dringlichen Sachgütern, Nachrichten und Informationen; Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von diesbezüglichen Patenten, Handelsmarken und technischen und industriellen Kenntnissen; Leisten technischer und administrativer Beratungsdienste; kann sich an anderen Industrie- und Handelsunternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Markus Wirth, von und in Zürich, Präsident, und Dr. Max Wehrli, von Zürich, in Fallanden; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Februar 1985

Arterio Communications AG, in Zürich 7, Kantstrasse 14, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. 2. 1985. Zweck: Beratung auf dem Gebiete des Marketings und der Public Relations sowie Abschluss von Handelsgeschäften aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzgeschäfte aller Art durchführen und Grundeigentum an- und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im SHAB oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Dr. Urs Wehinger, von Luzern und Wittenbach, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

19. Februar 1985

Omnia-Kommerz AG, in Zürich 7, Freiestrasse 198 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 11. 1984 und 15. 1. 1985. Zweck: in erster Linie Durchführung von Handelsgeschäften sowie ferner Erwerb, Veräusserung und Verwaltung von Vermögen und Kapitalanlagen aller Art; Beratungen, Vermittlungen, Übernahme von Vertretungen, Verwaltungen und Finanzierungen. Die Gesellschaft ist berechtigt, sich an anderen Firmen und Institutionen zu beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Otto Schneider, von Reigoldswil, in Neuhausen am Rheinfall.

19. Februar 1985

Armatechnik AG, in Regensdorf, Pumpwerkstrasse 40, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 1. 1985. Zweck: Handel mit Armaturen und technischen Industrie- und Gewerbeartikeln aller Art. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberriert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt technische Industrieartikel, Maschinen und Einrichtungsgesamtheiten, alles gemäss Sachanlagevertrag vom 22. 1. 1985, zum Preise von Fr. 80 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Hans Rudolf Kuri, von Dachsen, in Zürich.

19. Februar 1985

Executive Traveller Bassersdorf AG, in Bassersdorf, Reisebüro und Flugtaxidienst (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1984, S. 509). Statuten am 17. 1. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 80 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 160 000, zerlegt in 160 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden, es ist voll liberriert. Heinz Schmid, Oswald Barletti und Heinz Fischbacher sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Martin Graber, von Sigriswil, in Bassersdorf.

19. Februar 1985

Piar AG für Öffentlichkeitsarbeit, in Zürich 8, Dufourstrasse 131, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 24. 1. 1985. Zweck: Führung von einem oder mehreren Unternehmen zur Beratung von Personen, Firmen und Organisationen in allen Fragen der Public Affairs, Public und Human Relations, Medienarbeit und Werbung sowie zur Ausführung aller aus dieser Beratung resultierenden

Arbeiten; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen und solche erwerben oder errichten. Grundkapital: Fr. 80 000, voll liberriert, 80 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Dr. Richard Allemann, von Zürich, Solothurn und Welschenrohr, Präsident; Robert E. Gubler, von Kienberg, in Kilchberg ZH, und Urs Lauffer, von Zürich und Uster, in Zürich.

19. Februar 1985

Immobilien Aktiengesellschaft «Doso», in Zürich 1 (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1971, S. 221). Statuten am 12. 4. 1984 und 29. 1. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 250 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht worden, es ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000 und voll liberriert. Der Erhöhungsbetrag ist aus freien Reserven liberriert worden. Neuschreibung des Zwecks: Kauf und Verkauf, Bau und Verwaltung, Miete und Vermietung von Liegenschaften aller Art; sie kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Der VR (Verwaltungsrat) besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Die Bestimmung über die Mitteilungen an die Aktionäre ist gestrichen worden. Charles Dosenbach ist nicht mehr Präsident des VR, bleibt jedoch Mitglied desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied und zugleich Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Roland Schlatter, von Oberglatt, in Erlenbach ZH. Gertrud von Speyr-Dosenbach, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien: Heinz Willi Terhaag, von und in Wil SG. Neues Geschäftsdomizil: Langstrasse 4, in Zürich 4.

19. Februar 1985

Pewa Technik AG, in Dietikon, technische Beratung, Forschung und Entwicklung usw. (SHAB Nr. 64 vom 16. 3. 1984, S. 938). Statuten am 31. 1. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 150 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000, zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberriert. Das Grundkapital ist voll liberriert.

19. Februar 1985

Graspin Holding AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1983, S. 3618). Die Generalversammlung vom 13. 2. 1985 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Graspin AG. Neuer Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen an Unternehmen aller Art sowie Handel mit Juwelier- und Schmuckwaren, Edelmetallen, Uhren und Zeitmessinstrumenten; kann Grundeigentum an- und verkaufen.

19. Februar 1985

Elopak AG, in Opfikon, Handel mit sowie Herstellung von Erzeugnissen der Papierindustrie usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1984, S. 1777). Statuten am 6. 2. 1985 geändert. Durch Ausgabe von 750 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 1 000 000, zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde aus freien Reserven und Gewinnvortrag liberriert. Das Grundkapital ist voll liberriert.

19. Februar 1985

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Brütten, in Brütten (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1750). Unterschrift von Ernst Bieri-Baltensperger erloschen. Peter Baltensperger ist nicht mehr Aktuar des Vorstandes, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern nun Einzelunterschrift als Verwalter. Willi Junker, von Rapperswil BE, in Brütten, Mitglied des Vorstandes, ist nun auch Aktuar desselben; er führt neu Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt mit Aktuar Kollektivunterschrift.

19. Februar 1985

P. Molnar, Weinhandel, in Kloten (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1984, S. 3973). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

19. Februar 1985

Mattias AG, in Zürich 6, Immobilien usw. (SHAB Nr. 154 vom 6. 7. 1983, S. 2344). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. 1. 1985 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Mattias AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Dr. Hans Peter Berz, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates); dieser führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als Verwaltungsrat, sondern nun als Liquidator.

19. Februar 1985

Wäle GmbH, in Wädenswil, Seestrasse 183, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 1. 1985. Zweck: Betrieb einer Buchhaltungs- und Beratungsgesellschaft; kann sich auch an anderen Firmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter: Walter Reichling, von und in Wädenswil, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Brigitte Moser, von Bettwies, in Wädenswil, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB und Allgemeiner Anzeiger vom Zürichsee. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Walter Reichling.

19. Februar 1985

W. Schweizer Racing AG, in Otelfingen, Handel mit Autos und Autozubehör usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1984, S. 1434). Paul Nef ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Walter Schweizer, nun in Regensdorf, ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des VR; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Michel Burckhardt, von Basel und Oberrieden, in Oberrieden.





20. Februar 1985

Oro Clean Vertriebs AG, in Wetzikon, medizinische Artikel, insbesondere Reinigungs- und Desinfektionsmittel (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1984, S. 786). Prokura von Silvia Berner-Hasler erloschen.

20. Februar 1985

Traxler AG, Schreineri, in Dällikon, Hüttenwiesenstrasse 7, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 12. 1984. Zweck: Betrieb einer Bau- und Möbelschreineri sowie Handel mit Möbeln aller Art; ferner Kauf, Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Traxler, Präsident, und Albert Traxler sowie Berta Traxler, alle von Balterswil, in Dällikon; alle mit Einzelunterschrift.

20. Februar 1985

Deoro Textile SA, in Geroldswil, Steinhaldenstrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 1. 1985. Zweck: Import von Handel mit, Fabrikation und Vertretung von Textilien; kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und Liegenschaften kaufen, erwerben, überbauen und pachten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Manfred Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Margrit Dittli und Xaver Dittli, beide von Gurtellen und Oetwil an der Limmat, in Oetwil an der Limmat; beide ohne Zeichnungsberechtigung. Ferner führt Einzelunterschrift: Fe Heinrich-Gorra, philippinische Staatsangehörige, in Zürich.

## Bern - Berne - Berne

### Büro Aarberg

19. Februar 1985

Hansrudolf Möri, in Lobsigen, Reparaturen an und Handel mit Velos und Motorrädern (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1973, S. 1795). Die Firma wird geändert in Möri Sport. Ferner hat die Firma den Sitz nach Kallnach verlegt. Geschäftslokal: Hauptstrasse 147.

19. Februar 1985

Daniel Möri, in Lobsigen. Inhaber der Firma ist Daniel Möri, von Espach, in Lobsigen. Reparaturen an und Handel mit Velos und Motorrädern. Kreuzplatz 95.

19. Februar 1985

Domfe & Blank AG, in Lyss, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Mikrofilmtechnik, Archiv- und Büroorganisation usw. (SHAB Nr. 136 vom 14. 6. 1984, S. 2135). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 11. Februar 1985 wurde die Firma geändert in: Domfe Microtex AG. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die übrigen publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderungen erfahren. René Blank ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Februar 1985

Hans Grunder AG, bisher in Studen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 262 vom 11. 11. 1981, S. 3553). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Dezember 1984 wurde der Sitz nach Lyss verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Übernahme von Werksvertretungen insbesondere von Produkten der Bereiche Elektrotechnik, Beleuchtung, Apparate, Kunststoffe und Mineralien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Oktober 1981. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Bekanntmachungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Grunder-Wälti, von Vechigen, in Radelfingen, als Präsident; Gertrud Grunder-Wälti, von Vechigen, in Radelfingen, als Sekretärin, und Beat Scheurer-Grunder, von Aarberg, in Radelfingen, als Mitglied, Hans Grunder-Wälti führt Einzelunterschrift, Gertrud Grunder-Wälti und Beat Scheurer-Grunder führen Kollektivunterschrift (alle bisher).

### Büro Bern

13. Februar 1985

Lienberger & Zuberbühler, Nachfolger Pittet & Rohr, in Bern, Augenoptik, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1975, S. 457). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1984 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Lienberger + Zuberbühler AG», in Bern, übernommen.

13. Februar 1985

Lienberger + Zuberbühler AG, in Bern. Mit Statuten vom 4. Februar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Herstellung und Vertrieb von optischen Erzeugnissen und Schülern aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Lienberger & Zuberbühler, Nachfolger Pittet & Rohr», in Bern, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1984 und Sacheinlagevertrag vom 4. Februar 1985, nämlich Aktiven von Fr. 537 056.55 und Passiven von Fr. 108 265.80. Vom Übernahmepreis von Fr. 428 790.75 werden Fr. 104 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Mitteilungen an sie durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: André Pittet, von La Chaux-de-Fonds, in Zollikofen, Präsident; Willy Rohr, von Bern und Hunschwiler, in Bern; Jan Gustavson, schwedischer Staatsangehöriger, in Herrschwand, Gemeinde Kirchdäch, und Reto König, von Ennenda, in Münchenbuchsee; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch Jan Gustavson und Reto König nicht unter sich. Geschäftsdomizil: Gurtengasse 3.

19. Februar 1985

Charles Design AG, in Bern, Küchen-, Badezimmer- und Inneneinrichtungen usw., durch Konkurs aufgelöst (SHAB Nr. 246 vom 22. 10. 1982, S. 3370). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma gelöscht.

19. Februar 1985

Harald Anker, in Bern, mechanisch-technische Werkstätte (SHAB Nr. 196 vom 23. 8. 1979, S. 2722). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der neuen «Anker Mechanik AG», in Bern, übernommen.

19. Februar 1985

Anker Mechanik AG, in Bern. Mit Statuten vom 8. Februar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Handel mit und Fabrikation von Apparaten, Maschinen und Geräten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt die Aktiven und Passiven der Einzelfirma «Harald Anker», in Bern, gemäss Bilanz per 1. Januar 1985 und Sacheinlagevertrag vom 8. Februar 1985, nämlich Aktiven von Fr. 75 737.55 und Passiven von Fr. 25 283.15. Vom Übernahmepreis von Fr. 50 454.40 werden Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Harald Anker, von Ins, in Kehrsatz; er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Landhausweg 11.

19. Februar 1985

Aerni-Leuch AG, in Liebfeld, Gemeinde Köniz, lichtempfindliche und kunststoffbeschichtete Materialien usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 574). Werner Paul Leuch und Hans Stettler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ihre Kollektivunterschrift zu zweien führen nun: Urs Daniel Laederach als Direktor (bisher Vizedirektor) und Dr. Niklaus Baumann als stellvertretender Direktor (bisher Vizedirektor). Hans-Peter Häuptli ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien führt neu: Anton Zimmermann, von Widen, in Montagny-la-Ville.

19. Februar 1985

Ralf Hafen Treuhand- & Revisions AG, in Bern (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1980, S. 1215). Eva Egger-Bärschi, Präsidentin, deren Unterschrift erloschen ist, sowie Günther Hafen sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Roland Egger ist nun einziges Mitglied des VR (bisher Delegierter); er führt weiterhin Einzelunterschrift.

19. Februar 1985

Hifa AG, in Bern, Liegenschafts usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2702). Dr. Charles Prétat ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dem VR gehört mit Kollektivunterschrift zu zweien neu an: Erich Müller, von Trub, in Zollikofen.

19. Februar 1985

Antonio Del Monte, in Ittigen. Inhaber der Firma ist Antonio Del Monte, von Bolligen, in Ittigen. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Worblentalstrasse 32.

19. Februar 1985

Johann Rüfenacht AG, in Bern, Dachdeckergeschäft usw. (SHAB Nr. 197 vom 24. 8. 1984, S. 3046). Die Prokura von Katharina Läderach-Rüfenacht ist erloschen. Einzelprokura führt neu: Hedwig Schmid-Rüfenacht, von Frutigen, in Rubigen.

19. Februar 1985

Santschi Treuhand AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1984, S. 3686). Jürg Kummer ist nun Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

19. Februar 1985

Bruno Schneider, in Wohlen bei Bern, Unternehmensberatung und Treuhand (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1984, S. 1903). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Aällschwil (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1985, S. 584) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

19. Februar 1985

Dr. rer. pol. Heinz Schütz, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Inhaber der Firma ist Heinz Schütz, von Sumiswald, in Spiegel, Gemeinde Köniz. Unternehmensberatung; Verwaltung von Immobilien. Albitweg 11.

19. Februar 1985

Stämpfli & Cie. AG, in Bern, Unternehmen der grafischen Branche usw. (SHAB Nr. 242 vom 17. 10. 1983, S. 3572). Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu: Anton Schudel, dessen Prokura erloschen ist. Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind neu: Hermann Fuhrer, Walter Grimm und Hugo Botta; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Rudolf Stämpfli, von und in Bern; Joseph Alfonso, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Laupen, und Klaus Zeller, von Signiswil, in Bern. Es wohnen nun die Prokuristen: Karl Lutz in Schalunen und Max Zbinden in Münsingen.

19. Februar 1985

Systor AG, Zweigniederlassung in Bern, Organisationsarbeiten usw. (SHAB Nr. 88 vom 13. 4. 1984, S. 1307), mit Hauptsitz in Zürich. Rolf Sackmann führt nun Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen.

### Büro Biel - Bureau de Bienne

19 février 1985

SDP Société Anonyme pour le Développement de Produits, à Bienne, création, production, distribution et commerce de produits horlogers et électroniques, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 31. 5. 1983, no 123, p. 1854). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

19. Februar 1985

Hans Rytz, in Biel, keramische Wand- und Bodenbeläge (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1983, S. 3349). Neue Adresse: Schützengasse 170.

19. Februar 1985

Maltap AG Biel, in Biel, Maler- und Tapezierarbeiten (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1985, S. 335). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Februar 1985 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Firma wird nun auch in französischer Sprache als (Maltap SA Bienne) geführt. Die weiteren Statutenänderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 100 und 80 Namenaktien zu Fr. 1000.

19. Februar 1985

Maschinenfabrik Mikron A.G., in Biel (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1984, S. 2339). Urs Tanner, bisher Vizedirektor, zeichnet nun als Direktor zu zweien, und Max Jegge, bisher Prokurist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Peter Krattiger, von Oberdorf BL, in Biel BE, und Robert Kunz, von und in Studen. Der Prokurist Daniel Margot wohnt nun in Mörigen. Die Prokura von Urs Begert ist erloschen.

### Büro Büren an der Aare

18. Februar 1985

Käsermann Décolletage AG, in Leuzigen, Gemäss Statuten vom 14. 2. 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Décolletageunternehmung mit Herstellung und Vertrieb von Drehteilen aller Art sowie anderen mechanischen Artikeln. Die Gesellschaft kann sich auch an andern Unternehmen beteiligen sowie

Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten und überbauen. Voll einbezahltes Grundkapital von Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernahme von Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «E. Käsermann, Décolletage», in Leuzigen, gemäss Bilanz vom 1. 1. 1985 wonach die Aktiven Fr. 90 827.38 (Kasse, Postcheck, Bank, Kontokorrent, Debitoren, Warenvorräte, angefangene Arbeiten, transitorische Aktiven, Maschinen, Mobilien, Werkzeuge, Fahrzeuge) und Passiven Fr. 25 827.38 (Kreditoren, Kontokorrent E. Käsermann, transitorische Passiven) betragen. Der Aktivüberlassung und Übernahmepreis beträgt Fr. 65 000; er wird auf das Grundkapital angerechnet. Die Gesellschaft tritt rückwirkend per 1. 1. 1985 in alle Rechte und Pflichten der bisherigen Einzelfirma E. Käsermann, Décolletage, in Leuzigen, ein. Einberufung der Generalversammlung durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: René Käsermann, als Präsident; Rosmarie Käsermann-Schöffel, als Sekretärin, und Emil Käsermann, Mitglied, alle von und in Leuzigen. Steinmatt 143 D.

### Büro Burgdorf

19. Februar 1985

E. Käsermann, Décolletage, in Leuzigen (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1947, S. 22). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die Käsermann Décolletage AG, in Leuzigen, gelöscht.

### Büro Burgdorf

19. Februar 1985

Schüpbach-Holding AG, in Burgdorf, Beteiligungen (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3142). Dr. Peider Mengiardi, Trudy Schüpbach-Settlen, Kurt Lanzrein und Dr. Max Röthlisberger sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift: Michael Schüpbach, in Muri bei Bern, Präsident, und Niklaus Schüpbach, in Kirchberg BE, beide von Steffisburg und Thun.

19. Februar 1985

Fritz Althaus, in Kirchberg, Getränkehandel (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1978, S. 474). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

### Büro Fraubrunnen

13. Februar 1985

Toni Stigrist, in Moosseedorf, Import, Export und Vertretung sowie Handel mit Wohnanhängern und Mobilheimen sowie Handel mit deren Zubehör (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3106). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

14. Februar 1985

Rita Zesiger-von Glutz, in Münchenbuchsee. Inhaberin der Firma, mit Zustimmung ihres Ehemannes Beat Zesiger, ist Rita Zesiger-von Glutz, von Walperswil, in Münchenbuchsee. Verwaltung von Liegenschaften. Riedliweg 25.

### Büro Interlaken

19. Februar 1985

Walter Amacher, in Ringgenberg. Inhaber der Firma ist Walter Amacher, von Brienzwil, in Ringgenberg. Architekturbüro sowie Verwaltung von Immobilien und Handel mit Liegenschaften. Anhöhe, Hauptstrasse.

19. Februar 1985

E. Häfliger, in Ebligen, Gemeinde Oberried am Brienzsee, Betrieb des Hotels Hirschen (SHAB Nr. 220 vom 19. 9. 1980, S. 3091). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

### Bureau de La Neuveville

18 février 1985

Gaston Acquadro, à La Neuveville, exploitation d'un cinéma (FOSC du 26. 1. 1967, no 21, p. 318). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

### Büro Nidau

19. Februar 1985

Robert Kopp AG, in Sutz-Lattrigen, Betrieb einer Trax- und Baggerunternehmung usw. (SHAB Nr. 267 vom 15. 11. 1983, S. 3926). Robert Kopp-Gäumann, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist das bisherige Mitglied Robert Kopp-Affolter; er führt neu Einzelunterschrift; seine bisherige Kollektivunterschrift ist demnach erloschen.

19. Februar 1985

Rieder & Küffer, in Walperswil, Herstellung von und Handel mit Essig usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3915). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

19. Februar 1985

Flash Engineering Scheuermeier & Cie, in Aegerten. Führung eines Konstruktionsbüros für allgemeinen Maschinenbau usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 201 vom 31. 8. 1982, S. 2823). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die nachstehend eingetragene Firma «Flash Engineering AG», in Aegerten, gelöscht.

19. Februar 1985

Flash Engineering AG (Flash Engineering SA) (Flash Engineering Ltd), in Aegerten. Mit Statuten vom 18. Februar 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Montage von elektronischen Teilen, Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art und Betrieb eines Ingenieurbüros für Automation und Maschinen; insbesondere Fortführung der Aktivitäten der übernommenen Kommanditgesellschaft «Flash Engineering Scheuermeier & Cie», in Aegerten. Das voll liberrierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Flash Engineering Scheuermeier & Cie», in Aegerten, gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Februar 1985 mit Bilanz per 31. Dezember 1984, wonach die Aktiven Fr. 454 864.55 und die Passiven Fr. 43 493.38 betragen; vom Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 411 371.17 werden Fr. 199 000 auf das Grundkapital angerechnet; Fr. 1000 werden durch Verrechnung mit der Kommandite der übernommenen Kommanditgesellschaft «Flash Engineering Scheuermeier & Cie», in Aegerten, liberriert. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Peter Scheuermeier, von Zürich, in Studen, Präsident, und Gertrud Maibach, von Dürrenroth, in Studen, Mitglied; beide mit Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Mattenstrasse 7, 2558 Aegerten.



19. Februar 1985  
HMT Microelectronic AG, in Brüttg (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1982, S. 2779). Die Unterschrift von Rolf Gasser, Geschäftsführer, ist erloschen.

#### Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

19. Februar 1985  
Schmalz Ingenieur AG, in Konolfingen (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2135). Toni Schmalz, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Paul Schmalz, bisher VR-Mitglied, wurde als VR-Präsident gewählt; er ist gleichzeitig Geschäftsführer und zeichnet nun einzeln.

19. Februar 1985  
Schmalz Ingenieur AG, Zweigniederlassung in Münsingen (SHAB Nr. 179 vom 6. 8. 1981, S. 2514), mit Hauptsitz in Konolfingen. Toni Schmalz, Präsident, ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer VR-Präsident mit Einzelunterschrift ist Paul Schmalz, von Büren an der Aare, in Konolfingen.

19. Februar 1985  
Albert Egger A.G. Worb, in Worb, Bierbrauerei usw. (SHAB Nr. 120 vom 24. 5. 1976, S. 1470). Rosa Egger-Brügger, Vizepräsidentin, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Als neue VR-Vizepräsidentin wurde Alda Egger, von Aarwangen und Worb, in Worb gewählt; sie zeichnet einzeln. Einzelprokura wird erteilt an: Max Egger, von Aarwangen und Worb, in Worb.

#### Büro Schwarzenburg

11. Februar 1985  
Schwarzwasser-Transporte Sarbach + Scheidegger, in Schwarzwasserbrücke, Gemeinde Wahlern. Rolf Sarbach, von Adelboden, in Mittelhäusern, und Heinz Scheidegger, von Wyssachen, in Mittelhäusern, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1985 begonnen hat. Sachtransporte und Reparaturwerkstätte. Schwarzwasserbrücke, 3147 Mittelhäusern.

#### Büro Wimmis (Bezirk Nidwiesental)

19. Februar 1985  
Fritz Feller, in Wimmis, Bauunternehmung (SHAB Nr. 275 vom 23. 11. 1978, S. 3627). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Ausführung von Sachtransporten, Trax- und Baggerbetrieb, Steinbruch Horboden.

19. Februar 1985  
Erika Stückli, in Ringoldingen, Gemeinde Erlenchbach im Simmental, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1984, S. 4127). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

#### Luzern - Lucerne - Lucerna

Berichtig  
Christen Metallspritzwerk, in Luzern, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1985, S. 766). Der Inhaber heisst richtig: Reinhold Christen.

19. Februar 1985  
Battagello & Hugentobler Architekturbüro AG, Filiale Kriens, Zweigniederlassung in Kriens, Alpenstrasse 14, 6010 Kriens. Neueintragung gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 26. 11. 1984. Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stansstad unter der Firma «Battagello & Hugentobler Architekturbüro AG», eingetragen im Register des Hauptortes am 29. 11. 1984 (letzte Publikation: SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1985, S. 604). Zweck: Betrieb eines Architekturbüros; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Vertretung: Für die Filiale zeichnen mit Einzelunterschrift: Verwaltungsratspräsident Hans Hugentobler, von Zuzwil, in Stansstad, und Verwaltungsratsmitglied Gastone Battagello, von Bellinzona, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

19. Februar 1985  
Amstalden-Treuhand AG, in Schwarzenburg (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1984, S. 4410). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88bis in Verbindung mit Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Die Liquidation erfolgt unter der Firma: Amstalden-Treuhand AG in Liq., durch den Liquidator Ernst Amstalden (bisher Präsident); er zeichnet weiterhin einzeln.

19. Februar 1985  
Otto Habermacher, Liegenschaftsvermittlungen, in Rickenbach (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1966, S. 262). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

19. Februar 1985  
Raynar Power AG, in Luzern, Generatoren-Transformatoren usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2791). Neue Adresse: Obergrundstrasse 44, 6003 Luzern.

19. Februar 1985  
Thali Beteiligungs AG, in Hitzkirch (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1118). Werner Thali und Erwin Kunz sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Zweitenannten ist erloschen. Laut öffentlicher Urkunde über die Universalversammlung vom 15. Februar 1985 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Thali Beteiligungs AG in Liquidation durchgeführt. Liquidator ist Werner Thali, bisher Präsident des Verwaltungsrates; er zeichnet weiterhin einzeln.

#### Zug - Zoug - Zugo

18. Februar 1985  
Imolares AG, in Baar, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Vermietung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1984, S. 3265). Michael J. Floersheim, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien: Ernst Kohler, von Udorf, in Erlenchbach ZH, Präsident; Dr. Heinz Hackl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug, und Othmar Jung, von Niederhelfenschwil SG, in Buonas, Gemeinde Risch. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Jürg Burri, von Zürich, in Buonas, Gemeinde Risch, und Jean Pierre Guignes, französischer Staatsangehöriger, in Walchwil.

18. Februar 1985  
Filminor AG, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4564). Michael J. Floersheim, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Kohler, von Udorf, in Erlenchbach ZH. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Heinz Hackl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug.

18. Februar 1985  
Promo Exports AG, in Zug, Promotion für industrielle Anlagen usw. (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1980, S. 2325). Statutenänderung: 15. Februar 1985. Neue Firma: DTEM Deposition Technology Export Marketing AG. Neue Adresse: Gotthardstrasse 20 (eigene Büros).

18. Februar 1985  
Derby Erz und Metall AG, in Baar (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1984, S. 3265). Michael J. Floersheim, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Dr. David Jeselsohn sind erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Kohler, von Udorf, in Erlenchbach ZH. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Heinz Hackl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug.

18. Februar 1985  
Softinterest Holding AG (Softinterest Holding SA) (Softinterest Holding Ltd.), in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. Februar 1985. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen des Handels und der Industrie im In- und Ausland. Aktienkapital: Fr. 100 000, 100 Namenaktien zu Fr. 1000, Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Helfesrieder, von Basel, in Corseaux. Domizil: Gartenstrasse 2, c/o Dr. Rudolf Mosimann, 6300 Zug.

18. Februar 1985  
Darlehenskasse Cham, in Cham, Genossenschaft (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1984, S. 4547). Josef Greter, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied der Verwaltung und zugleich Präsident ist Cesare Canepa, von Mezzovico, in Cham; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Februar 1985  
Sheffield Smelting Company AG, in Baar, Verarbeitung von Erzen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1984, S. 3265). Michael J. Floersheim, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Ernst Kohler, von Udorf, in Erlenchbach ZH. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Heinz Hackl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug.

18. Februar 1985  
Metalmina Sales Corporation, in Baar, Handel mit Erzen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1984, S. 3265). Michael J. Floersheim, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Ernst Kohler, von Udorf, in Erlenchbach ZH, Präsident, und Dr. Heinz Hackl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Jürg Burri, von Zürich, in Buonas, Gemeinde Risch, und Jean Pierre Guignes, französischer Staatsangehöriger, in Walchwil.

18. Februar 1985  
Phibro Ore & Base Metals Corporation AG, in Baar, Handel mit Erzen usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1984, S. 4112). Michael J. Floersheim, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Ernst Kohler, von Udorf, in Erlenchbach ZH, Präsident, und Dr. Gottfried Dübler, österreichischer Staatsangehöriger, in Horgen, bisher Direktor. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Dr. Heinz Hackl, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug, und Armin Müller, von Schüpheim, in Hünenberg.

18. Februar 1985  
Harper Consultants Ltd., in Zug, Durchführung von Beratungen usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1984, S. 2063). Toni Stadler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Klaus Sutter, von Jonschwil, in Wil SG.

19. Februar 1985  
Iscar Hartmetall AG, in Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. Februar 1985. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Hartmetallwerkzeugen und anderen Werkzeugen für die Metallverarbeitung; kann sich an einem Unternehmen beteiligen, Wertpapiere aller Art erwerben sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfred Andermatt, von Baar, in Walchwil. Domizil: Baarerstrasse, 6340 Baar.

19. Februar 1985  
Crypto Aktiengesellschaft, in Steinhäusern, Fabrikation von und Handel mit Apparaturen usw. (SHAB Nr. 78 vom 6. 4. 1983, S. 1106). Es wohnen nun: Dr. Rainer Gaiser, Prokurist, in Baar, und Prof. Dr. Kjell-Owe Widman, Prokurist, in Buonas, Gemeinde Risch.

19. Februar 1985  
Minchem AG, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1984, S. 3265). Michael J. Floersheim, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Ernst Kohler, von Udorf, in Erlenchbach ZH, Präsident, und Dr. Heinz Hackl, bisher Zeichnungsberechtigter.

19. Februar 1985  
Stenberg Maschinen AG, in Cham (SHAB Nr. 227 vom 28. 9. 1984, S. 3460). Anders Stenberg, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er zeichnet weiterhin einzeln, nun als Direktor. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Richard Blum, von Schwyz, in Walchwil.

19. Februar 1985  
Augusta Consult SA, in Zug, Beratungen usw. (SHAB Nr. 73 vom 28. 3. 1969, S. 692). Adresse nun: Poststrasse 9, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG.

19. Februar 1985  
Triplus AG, in Zug, Entwicklung und Vertrieb von EDV-Software usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1984, S. 2063). Toni Stadler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Klaus Sutter, von Jonschwil, in Wil SG.

19. Februar 1985  
BC Software Consulting AG, in Zug (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1984, S. 2063). Toni Stadler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Klaus Sutter, von Jonschwil, in Wil SG.

19. Februar 1985  
Golden Silk AG, in Zug, internationaler Handel mit Materialien usw. (SHAB Nr. 77 vom 5. 4. 1983, S. 1091). Emiliano Frigerio ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Februar 1985  
Oversieco AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 353). Statutenänderung: 14. Februar 1985. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Dr. Christoph Straub, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Präsident mit Einzelunterschrift ist Dr. Heinz W. Fierz, von Mändorf, in Zug.

19. Februar 1985  
Exeltor AG, in Cham, Handel mit metallischen und synthetischen Produkten der Textilbranche usw. (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1980, S. 2703). Auflösung durch Generalversammlung vom 14. Februar 1985. Firma nun: Exeltor AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Bosshard, von Winterthur, in Rapperswil SG. Hans Helfer, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Februar 1985  
Roharo AG, in Zug, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1984, S. 1595). Auflösung durch Generalversammlung vom 14. Februar 1985. Firma nun: Roharo AG in Liquidation. Dr. Jörg Auckenthaler, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Thomas Bär, nun einziger Verwaltungsrat.

19. Februar 1985  
Dirki Investment Ltd., in Zug (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2471). Jürg Schoch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Paul von Arx, von Stüsslingen, in Hinteregg ZH.

19. Februar 1985  
Gandulf AG, in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1985, S. 403). Adresse nun: Poststrasse 9, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG.

19. Februar 1985  
Fincoart AG, in Zug, Dienstleistungen und Hilfsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1984, S. 2012). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Rolf Reisser, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil, und Dr. Franz Sieberth, österreichischer Staatsangehöriger, in Unterägeri.

19. Februar 1985  
Intermontex Beteiligungs- und Handels AG, in Zug (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 567). Dr. Jean Stieger, infolge Todes, und Dr. René M. Schmid, Präsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Dr. René M. Schmid ist erloschen.

19. Februar 1985  
Sika Finanz AG, in Baar (SHAB Nr. 194 vom 22. 8. 1983, S. 2929). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Max Steiner, von Walterswil BE, in Knonaun.

19. Februar 1985  
Haplimag, in Baar, Erwerb, Verwaltung und Betrieb von Appartements usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1984, S. 2984). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Jakob Schenkel, von Weiach und Mändorf, in Mändorf.

19. Februar 1985  
Hapimag Verwaltungs- und Vertriebsgesellschaft Havag AG, in Baar (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1984, S. 2984). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Jakob Schenkel, von Weiach und Mändorf, in Mändorf.

19. Februar 1985  
BWA Dynamic-Werbeagentur AG, in Zug (SHAB Nr. 42 vom 20. 2. 1980, S. 575). Adresse nun: Poststrasse 9, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG.

19. Februar 1985  
Iderka AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1984, S. 2063). Toni Stadler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Klaus Sutter, von Jonschwil, in Wil SG.

19. Februar 1985  
Marjeldi AG, in Zug, Durchführung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 131 vom 7. 6. 1984, S. 2063). Toni Stadler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Klaus Sutter, von Jonschwil, in Wil SG.

19. Februar 1985  
Kenworth AG, in Zug, Kauf, Vertrieb und Verkauf aller Arten von Industriegütern usw. (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2859). Dr. Robert Turettini, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Februar 1985  
Barmettler Unternehmung AG, in Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 8. Februar 1985. Zweck: Vermittlung und Verwaltung von Anlage- und Finanzgeschäften und damit verbundene Dienstleistungen; kann mit Waren verschiedenster Art handeln und Schutzrechte erwerben, vermitteln und verwalten. Aktienkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Lois Zanoni, von Luzern, in Udligenswil. Domizil: Alpenstrasse 9, c/o Lustenberger Real Estate Ltd., 6301 Zug.

19. Februar 1985  
Slide SA, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1979, S. 3918). Hanspeter Von Burg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Anton Künin, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

19. Februar 1985  
Transcosmetic AG, in Cham, Kauf, Verkauf und Vertrieb von Schönheitsartikeln usw. (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1985, S. 142). Statutenänderung: 13. Februar 1985. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 150 000 durch Ausgabe von 900 Namenaktien zu Fr. 500 auf Fr. 600 000, voll liberriert, 1200 Namenaktien zu Fr. 500.

19. Februar 1985  
Hedge-Oil AG, in Zug, Abwicklung und Finanzierung von Ölgeschäften usw. (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1984, S. 1503). Statutenänderung: 18. Februar 1985. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 500 000, durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 750 000, voll liberriert, 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

19. Februar 1985  
Plaston Aktiengesellschaft, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1979, S. 3759). Auflösung durch Generalversammlung vom 21. Dezember 1984. Firma nun: Plaston Aktiengesellschaft in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Rolf Egli, einziger Verwaltungsrat.

19. Februar 1985  
Westland, Robinson & Partner AG, in Zug, Beratung anderer Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1983, S. 2419). Auflösung durch Generalversammlung vom 18. Februar 1985. Firma nun: Westland, Robinson & Partner AG in Liquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Max Bolliger, einziger Verwaltungsrat.

19. Februar 1985  
Pharcomag AG, in Zug, Import und Export von pharmazeutischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 84 vom 15. 4. 1982; S. 1148). Domizil nun: Untermühleweg 9, c/o DebiFakt AG.

19. Februar 1985  
Stopin Aktiengesellschaft, in Baar, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Werten aller Art usw. (SHAB Nr. 57 vom 8. 3. 1984, S. 835). Dr. Walter F. Schaer und Emil Schnurrenberger, bisher Vizedirektoren, sind nun stellvertretende Direktoren, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Anton Pfyl, von Muotathal, in Cham; Pierre Gerber, von Aarwangen, in Hausen am Albis, und Anton Schwyter, von Innerthal, in Rotkreuz, Gemeinde Risch.

19. Februar 1985  
MVZ Müllverwertung AG, in Baar, umweltunschädliche Verbrennung des im Kanton Zug und in den Nachbarkantonen anfallenden Mülls usw. (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1985, S. 649). Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Rudolf Karl Schnorf, von und in Uetikon am See, und Willy Meyer, deutscher Staatsangehöriger, in Saarbrücken (D).

19. Februar 1985  
Horola Handels AG, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2703). Adresse nun: Poststrasse 9, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhänd AG.

19. Februar 1985  
Lustenberger Real Estate Ltd., in Zug, Beratung in Vermittlung und Verwaltung von Immobilienanlagen usw. (SHAB Nr. 173 vom 27. 7. 1984, S. 2700). Der Zeichnungsberechtigte, Dr. Louis Zanoni, wohnt nun in Udligenswil.

19. Februar 1985  
Woolley AG, in Zug, Kauf, Produktion usw. von industriellen Maschinen usw. (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4435). Die Unterschrift von Piatti Woolley geborene Burnham ist erloschen.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

19 février 1985  
Enco S.A., à Bulle. Suivant acte authentique et statuts du 19 juillet 1984 il a été constitué sous cette raison sociale une société ayant pour but la production, le commerce, l'importation et l'exportation de produits de base et de colorants concernant les denrées alimentaires. Le capital de la société est de fr. 100 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. La société acquerra de la commune de Bulle l'immeuble art. 1856 d une surface de 3942 m<sup>2</sup> pour le prix de fr. 157 680. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Hubertus van Vught, de Hollande, à Mierlo (NL), président; Walter Gähwiler, de Kirchberg, à Pfaffhausen, commune de Fällanden, membre, et Clara Zuber, de Wil SG, à Benglen, commune de Fällanden. La société est engagée par la signature individuelle du président et par la signature collective à deux des membres du conseil d'administration. Locaux: zone industrielle.

### Bureau de Fribourg

19 février 1985  
Empaninier SA, précédemment à Châtres (FOSC du 28. 7. 1980, p. 2519). Siège transféré à Fribourg, rue de Romont 29, chez Germain Chassot. Statuts originaux du 24. 5. 1976, modifiés les 11. 7. 1980 et 15. 2. 1985. But: étude de projets sur le plan exclusivement international dans le domaine de la construction et de la participation à des sociétés de tous genres et le domaine des sociétés holdings. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Franz Salm, président, et Hans Schneeburger, administrateur, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Germain Chassot, d'Estavayer-le-Gibloux, à Villars-sur-Glâne est administrateur unique, avec signature individuelle.

19 février 1985  
Varinit S.A., à Fribourg, conseils techniques sur le plan international, la conclusion de contrats de leasing, etc. (FOSC du 8. 1. 1975, no 5, p. 39). Les administrateurs Rudolf Santschi et Guido Stampa ont démissionné; leur signature est radiée. Edward C. H. Varin, de Courgenay, à Carouge, a été nommé administrateur vice-président, avec signature individuelle. Rolf März (inscrit) signe désormais individuellement.

19 février 1985  
Delhy, Fabrique de confiserie, A. Binggeli, à Neyruz (FOSC du 20. 4. 1979, no 91, p. 1236). La raison est radiée par suite de reprise des actifs et passifs du titulaire par la société «Delhy S.A.», à Marly.

19 février 1985  
Société immobilière Ascalon S.A., à Fribourg (FOSC du 20. 7. 1973, no 167, p. 2050). Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Alessandro Marangoni, d'Augio, à Guin, président, et Lorenzo Marangoni, d'Augio, à Paudex, secrétaire. Suzanne Metz, de Guin, à Belfaux, a été nommée comme fondée de pouvoir, avec signature individuelle. Walter Stäbler (administrateur) a démissionné; sa signature est radiée. Nouvelle adresse: c/o Alexandre S.A., avenue de la Gare 2.

19 février 1985  
S.I. Alamo S.A., à Fribourg, toutes affaires immobilières (FOSC du 8. 8. 1966, no 183, p. 2535). Ont été nommés administrateurs avec signature individuelle: Lorenzo Marangoni, d'Augio, à Paudex, président, et Alessandro Marangoni, d'Augio, à Guin, secrétaire. Suzanne Metz, de Guin, à Belfaux, a été nommée fondée de pouvoir, avec signature individuelle. Walter Stäbler (administrateur) a démissionné; sa signature est radiée. Nouvelle adresse: c/o Alexandre S.A., avenue de la Gare 2.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Dorneck in Dornach

19. Februar 1985  
Fink-Studios, in Dornach (Neueintragung). Inhaber der Einzelfirma ist Raymond Fink, von Biezwil SO, in Dornach. Beratung über Schulungs-, Dokumentations- und Werbemittel sowie deren Herstellung mittels Bild und Ton nebst Vertrieb der dafür notwendigen Hilfsmittel. Unterdorfstrasse 23.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

18. Februar 1985  
Beton-Bau AG in Nachlassliquidation, in Basel (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1982, S. 2104). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Albin Breitenmoser, infolge Todes.

18. Februar 1985  
Peter Thommen, in Basel, Bücher usw. (SHAB Nr. 84 vom 12. 4. 1978, S. 1120). Domizil nun: Rheingasse 69.

18. Februar 1985  
Marchwiel Baumaschinen AG, in Basel (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1984, S. 3775). Nachdem nun auch die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer der Löschung zugestimmt hat, wird die Firma gelöscht.

18. Februar 1985  
Bärenreiter-Verlag Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1979, S. 3206). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Friederike Wüthrich, Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Urs Möhl, von Frasnacht, in Kerzers.

18. Februar 1985  
B. Dettwiler Architekt, Planung + Verwaltung, in Basel (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1432). Domizil nun: Eulerstrasse 54.

18. Februar 1985  
Urs John, Architekturbüro, in Basel (SHAB Nr. 92 vom 24. 4. 1981, S. 1271). Domizil nun: Eulerstrasse 54.

18. Februar 1985  
Künzler und Dettwiler Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 102 vom 5. 5. 1982, S. 1432). Domizil nun: Eulerstrasse 54, bei Bruno Dettwiler AG.

18. Februar 1985  
Itag Revision, Zweigniederlassung Basel, in Basel (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1983, S. 2769). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Hans-Jörg Müller, Vizedirektor, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: René Peterhans, von Flisbach, in Horgen, Vizedirektor.

18. Februar 1985  
Ratos AG, in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 112 vom 14. 5. 1980, S. 1644). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Sven Söderberg, Präsident, sowie Dr. René Fankhauser und Heinz Lindenmann, alle infolge Demission; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Kurt Nägeli, von Küssnacht ZH, in Herrliberg.

18. Februar 1985  
Pharmatrans Sanaq AG, in Basel (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1983, S. 132). Grundkapital von Fr. 50 000 nun voll liberiert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Willy H. Treu; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Urs Schild, bisher Zeichnungsberechtigter.

18. Februar 1985  
Compadee SA in Liq., in Basel, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 90 vom 16. 4. 1984, S. 1340). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung und der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlen.

18. Februar 1985  
Aquadatron AG in Liq., in Basel, Beratung auf dem Gebiet der Wasseraufbereitung usw. (SHAB Nr. 169 vom 23. 7. 1984, S. 2636). Vorzeitige Verteilung des Vermögens gemäss Art. 745 Abs. 3 OR. Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

18. Februar 1985  
Möbel Gerstner AG in Liquidation, in Basel (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1983, S. 2136). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

18. Februar 1985  
Iphar AG, in Basel, Dienstleistungen im Zusammenhang mit pharmazeutischen Präparaten usw. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1984, S. 3364). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 15. 2. 1985. Firma nun: Iphar AG in Liq. Dr. Peter Lenz, welcher Verwaltungsratsmitglied bleibt, zeichnet nun als Liquidator einzeln. Unterschriften Prof. Dr. Dr. Carlos Kozma, welcher Verwaltungsratspräsident bleibt, und Dr. Felix Iselin, welcher Verwaltungsratsmitglied bleibt, erloschen.

18. Februar 1985  
J. Schmid-Schwarz & Co. Inh. A. Schmid & Co., in Basel, Baugeschäft usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1977, S. 260). Kommanditist mit Fr. 40 000 und Einzelprokura neu: Christoph Jourdan, von Muttenz, in Allschwil.

18. Februar 1985  
Eigenheim Bank, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1985, S. 44). Domizil nun: Peter Merian-Strasse 23. Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Roger Moor, von Vordemwald, in Basel. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Beat Frech, von Basel und Rothenfluh, in Flüh SO. Prokura zu zweien neu: Martin Breil, von und in Basel.

18. Februar 1985  
Amery AG, in Basel, Beteiligungen (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1983, S. 2493). Domizil nun: Dufourstrasse 11, bei Dr. Christoph Holzach. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Bruno Hofstetter, Präsident, und Dr. Andreas Burkhardt, beide infolge Demission; Unterschriften erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Dr. Christoph Holzach, von und in Basel.

18. Februar 1985  
Eschbach-Kopprio AG, in Basel, Blumengeschäft usw. (SHAB Nr. 107 vom 12. 5. 1981, S. 1518). Ernst Giezendanner, Verwaltungsratspräsident, und Eva Giezendanner, Verwaltungsratsmitglied, wohnen nun in Binningen.

18. Februar 1985  
Ginella Moden AG, in Riehen (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1985, S. 179). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: Ginella Moden AG in Liq. (Ginella Modes SA in liq.). Gesellschaft ohne Liquidatoren, ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

18. Februar 1985  
Mercantile Shipping and Financing Ltd, in Basel (SHAB Nr. 62 vom 14. 3. 1984, S. 911). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Treu, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Gesellschaft ohne Verwaltung und ohne Vertretung.

18. Februar 1985  
Humbel Treuhänd AG, in Basel (SHAB Nr. 215 vom 15. 9. 1983, S. 3216). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Rudolf Humbel, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Domizil: Blumenrain 21 weggefallen. Gesellschaft ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil.

18. Februar 1985  
Douce Dentelle SA, in Basel, Lingerie- und Wäscheartikel usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1985, S. 179). Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Peter R. Gnädinger, von Diessenhöfen und Ramsen, in Muttenz.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

19. Februar 1985  
G. Neugart, Milchgeschäft, in Birsfelden (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1967, S. 4038). Firma infolge Sitzverlegung des Geschäftes nach Basel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1985, S. 573) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

19. Februar 1985  
Karl Kropf, bisher in Wolfisberg (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1975, S. 1185). Sitz dieser Einzelfirma neu: Oberdorf BL, Baumgartenweg 2. Inhaber: Karl Kropf, von Teuffenthal BE, nun in Oberdorf BL. Geschäftsnatur nun: Durchführung sämtlicher Forstarbeiten, Holzhandel.

19. Februar 1985  
EIT Edv Immobilien Treuhänd H. Felix & S. Scheidegger, in Allschwil (SHAB Nr. 131 vom 8. 6. 1977, S. 1885). Firma infolge Sitzverlegung der Kollektivgesellschaft nach Basel (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1985, S. 573) von Amtes wegen im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft gelöscht.

19. Februar 1985  
Irene Rüegg AG, in Arlesheim, Schappe-Areal, neue Aktiengesellschaft. Statutendum: 15. Februar 1985. Zweck: Vertrieb von Sterilisationsverpackungsmaterialien und Einwegprodukten. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 14. Januar 1985 und Übernahmeblatt per 31. Dezember 1984: die Aktiven von Fr. 149 591 und die Passiven von Fr. 8087 der erloschenen Einzelfirma «Irene Rüegg, vorm. Frédy Keller, Binningen», in Dornach. Aktivenüberschuss und Übernahmepreis: Fr. 141 504, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Irene Rüegg-Mühlethaler, von Bauma, in Dornach.

19. Februar 1985  
Rainbow Video AG, in Reinach, Videokassetten usw. (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984, S. 892). Domizil neu: Schönmatzstrasse 4.

19. Februar 1985  
Plastomatic AG, in Muttenz, Kunststoffe (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1979, S. 577). Prokura zu zweien neu: Peter Müller-Schärer, von Muhen, Basel und Reinach BL, in Reinach BL.

19. Februar 1985  
Schürmann Strassen- & Tiefbau AG, in Ramllinsburg (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1983, S. 1374). Prokura Peter Schulz erloschen. Verwaltungsdomicil nun: Möhlin, Obere Bahnhofstrasse 162.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

19. Februar 1985  
SIG Schweizerische Industrie-Gesellschaft, in Neuhausen am Rheinfall, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1984, S. 3184). Die Unterschriften von Dr. Alphonse Niesper, Ulrich Pistor, Rolf E. Schmid und Oscar Walter sowie die Prokuren von Ernst Bayer, Yvan Caffari, Edwin Heitz, Christian Michael, Sandro Pasquini, Ernst Rubli und Werner Wiederkehr sind erloschen. Unterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an die Vizedirektoren Dr. Otto Burkhardt, Rudolf Killer, Hans Roduner und Dr. Jürg Schwarz; ihre Prokuren sind erloschen. Prokura zu zweien für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an: Alois Bühler, von Herrliberg, in Fallanden; Dieter Feller, von Nollen, in Uhwiesen, Gemeinde Laufen-Uhwiesen; Kurt von Guntlen, von Sigriswil, in Dachsen; Paul Hässig, von Rieden, in Neuhausen am Rheinfall; Walter Messmer, von Thal, in Schaffhausen; August Rebsamen, von Bichelsee, in Neuhausen am Rheinfall; Albert Schwerzmann, von Richterswil, in Schleithelm; Ferdinand Töngi, von Engelberg, in Dachsen; Paul Voser, von Neuenhof, in Schaffhausen, und Dr. Daniel Zimmermann, von und in Luzern.

19. Februar 1985  
Bernina Agap AG, in Stein am Rhein, Bau von und Handel mit Gewerbenähmaschinen (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1984, S. 3249). Die Prokura von Alex Wäckerlin ist erloschen.

19. Februar 1985  
Tanner Speditions AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2584). Die Prokura von Rainer Neumann ist erloschen.

19. Februar 1985  
Fapla Klecka & Zanella, in Neuhausen am Rheinfall, Planung und Herstellung von sowie Handel mit Maschinen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1984, S. 2475). Neue Gesellschafter: Carlo Zanella und Walter Zanella, italienische Staatsangehörige, in Neuhausen am Rheinfall. Der Gesellschafter Luciano Zanella ist nun Bürger von Neuhausen am Rheinfall.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

19. Februar 1985  
Famag Vilters, in Vilters, Handel mit Nutzfahrzeugen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1985, S. 474). An der Generalversammlung vom 7. Februar 1985 wurden die Firma geändert in Riederer & Söhne AG und die Statuten entsprechend revidiert.

19. Februar 1985  
Thermbau AG, in Lüdingen, Gemeinde Altstätten, Bau- und Isolationsgeschäft usw. (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1984, S. 3896). Peter Ulrich, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Giovanni Comolli ist nun einziges Mitglied des VR und führt anstelle der Kollektiv- und Einzelunterschrift. Neue Geschäftsadresse: Alte Landstrasse 23, 9450 Altstätten.

19. Februar 1985  
Tiermehlfabrik Ostschweiz AG, in Bazenhed, Gemeinde Kirchberg (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1984, S. 3992). Kollektivprokura zu zweien mit einem Verwaltungsratsmitglied wurde erteilt an Werner Käufeler, von Wettingen, in Kirchberg SG.



19. Februar 1985  
Bissegger & Federer AG, in M ö r s c h w i l, Spenglerei usw. (SHAB Nr. 204 vom 2. 9. 1983, S. 3060). Ernst Federer, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Mörschwil.

19. Februar 1985  
Heule Werkzeug AG, in B a l g a c h (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4567). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Helmuth Graf, von Rebstein, in Balgach.

19. Februar 1985  
Genossenschaft Geranientag und Blumenschmuck St. Gallen, in S t. G a l l e n (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1974, S. 1249). Toni Engesser, Verwaltungsratsmitglied und Aktuar, wohnt nun in Goldach.

19. Februar 1985  
Broggini & Soppelsa, in S t. G a l l e n, Gipsergeschäft, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1979, S. 1409). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Viktor Soppelsa aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom verbleibenden Gesellschafter Kurt Broggini, von Gadmen, in St. Gallen, im Sinne von Art. 579 Abs. 1 OR als Einzelfirma weitergeführt. Die Firma lautet nun: Kurt Broggini.

19. Februar 1985  
J. Hernandez, Carrosserieleite und Werkzeuge, in J o n a. Inhaber der Firma ist José Hernandez, spanischer Staatsangehöriger, in Jona, Einzelprokura: Ursula Rüdtsli, von Amden, in Jona. Handel mit Karosserieteilen und Werkzeugen aller Art. Oberwiesstrasse 50, 8645 Jona.

19. Februar 1985  
Claire Roth, in S t. G a l l e n, Agentur der Freiburger Allgemeinen Versicherungs AG, Freiburg (SHAB Nr. 54 vom 5. 3. 1980, S. 740). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Februar 1985  
Enorgan Gesellschaft K. Weber + B. Rainsborough, in S t. G a l l e n, Vertrieb von pharmazeutischen Präparaten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1984, S. 2672). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und beendeter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Enorgan-Aktiengesellschaft», in St. Gallen.

19. Februar 1985  
Enorgan-Aktiengesellschaft, in S t. G a l l e n. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Februar 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit pharmazeutischen Präparaten und freiverkäuflichen, biologischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an ändern Gesellschaften beteiligen und Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 20 000 liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. Januar 1985 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1984 von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Enorgan Gesellschaft K. Weber + B. Rainsborough», in St. Gallen, sämtliche Aktiven von Fr. 15 840.50 und Passiven von Fr. 2140 zum Übernahmepreis von Fr. 13 700.50, wovon Fr. 13 700 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Bruno Rainsborough, von Zürich, in Bischofszell, Präsident; Kaspar Weber, von Hinwil, in St. Gallen, Delegierter; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien; Regina Rainsborough, von Zürich, in Bischofszell, und Gertrud Weber, von Hinwil, in St. Gallen; letztere beide ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Waisenhausstrasse 15, 9000 St. Gallen.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

19. Februar 1985  
Davosplatz-Schatzalp-Bahn, in D a v o s, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1983, S. 494). Arnold Walter Federle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Februar 1985  
Aktiengesellschaft Hotel Schatzalp, in D a v o s (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1979, S. 170). Walter Arnold Federle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Hansjörg Surber, von Zürich, in Binningen; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten.

19. Februar 1985  
A.G. Luftseilbahn Schatzalp-Strela (LSTT), in D a v o s (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1983, S. 1001). Walter Federle ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

19. Februar 1985  
AG Luftseilbahn Strelapass-Hauptertäli (Parsem), LSHH, in D a v o s (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2033). Die Prokura von Karl Basser ist erloschen.

19. Februar 1985  
A. Conrad A.-G., in A n d e e r, Granitwerke usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 6. 1981, S. 1944). Statuten am 9. 2. 1985 revidiert. Neue Schreibweise des Firmennamens: A. Conrad AG. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 112 000 auf Fr. 224 000 durch Erhöhung des Nennwertes der Aktien von Fr. 1000 auf Fr. 2000, durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Neues Aktienkapital: Fr. 224 000, eingeteilt in 112 Namenaktien zu Fr. 2000, voll liberriert.

19. Februar 1985  
Werner Stuppan, in C h u r, Betrieb des Restaurants Signal (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2708). Diese Firma wird infolge Todes des Inhabers gemäss Art. 68 HRGv von Amtes wegen geloscht.

19. Februar 1985  
Albana Sporthotel AG, in F l i m s (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1983, S. 1138). Balthasar Theus ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

## Aargau - Argovie - Argovia

19. Februar 1985  
Käsergenossenschaft Muri-Wey, in M u r i (SHAB Nr. 113 vom 15. 6. 1979, S. 1598). Aus Vorstand ausgeschieden: Armin Ineichen, Präsident; Albert Frey, Vizepräsident, und Johann Leonz Rey, Kassier; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder neu: Albert Nietlispach, von Beinwil (Freiamt), in Muri AG, Präsident, und Josef Eterlin, von und in Muri AG, Vizepräsident. Der Präsident zeichnet mit Aktuar, Vizepräsident oder Kassier.

19. Februar 1985  
Mewa-Handels AG, in O f t r i n g e n, technische Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1984, S. 1545). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Alois Signist, Präsident; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratspräsident mit Unterschrift zu zweien neu: Daniel Widmer, von Sumiswald, in Reintau. Geschäftsadresse neu: Haldenweg 3.

19. Februar 1985  
Laubhus AG, in R ü f e n a c h, Hinterrein 190, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 14. 2. 1985. Zweck: Planung, Projektierung und Ausführung von Bauten, auch als Generalunternehmerin. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Marcel Lauber, von Escholzmatt, in Rüfenach, mit Einzelunterschrift.

19. Februar 1985  
Format, Tripos AG, in E n n e t b a d e n (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1984, S. 3653). Statutenänderung: 5. 2. 1985. Zweck nun: Handel mit Apparaten für die elektronische Datenverarbeitung; Entwicklung und Verkauf von Software; Verwertung von Patenten und Entwicklungen; Verwertung von Lizenzen. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 50 000, durch Ausgabe von 100 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000.

19. Februar 1985  
Disler Fassaden-Bau AG, in R u d o l f s t e t t e n - F r i e d l i s b e r g, Oberer Dorstrasse 88, Mutschellen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 4. 2. 1985. Zweck: Ausführung von Fassadensanstellungen bei Bauten. Grundkapital: Fr. 50 000, mit Fr. 20 000 liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heinz Disler, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Yvonne Disler, diese mit Unterschrift zu zweien, beide von Fischbach, in Rudolfstetten-Friedlisberg.

19. Februar 1985  
M. Eichenberger-Lütscher Sanitär AG, Reinach AG, in R e i n a c h (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1979, S. 17). Statutenänderung: 12. 2. 1985. Firma nun: Eichenberger Holding AG. Zweck nun: Beteiligungen, Finanzierungen und Vermögensverwaltungen. Verwaltungsrat nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Markus Eichenberger, bisher einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident einzeln. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Dieter Eichenberger, dessen bisherige Einzelunterschrift erloschen ist, und Irma Eichenberger, deren bisherige Prokura erloschen ist. Domizil: Sandgasse 29, bei M. Eichenberger-Lütscher Sanitär AG, Reinach AG.

19. Februar 1985  
M. Eichenberger-Lütscher Sanitär AG, Reinach AG, in R e i n a c h, Sandgasse 29, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 2. 1985. Zweck: Betrieb eines Sanitärinstallationsgeschäftes sowie eines technischen Büros. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Aktiven von Fr. 182 401.90 und Passiven von Fr. 957 602.45 des Geschäftsbetriebes der «Eichenberger Holding AG» (vorm. «M. Eichenberger-Lütscher Sanitär AG, Reinach AG»), in Reinach, gemäss Bilanz vom 31. 10. 1984, zum Preise von Fr. 224 799.45, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet wurden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Markus Eichenberger, Präsident; Dieter Eichenberger und Irma Eichenberger, alle von und in Beinwil am See; sie führen Einzelunterschrift.

19. Februar 1985  
Hansp. Acklin, in M ö h l i n, Holzhandel usw. (SHAB Nr. 278 vom 29. 11. 1982, S. 3817). Über den Inhaber Hanspeter Acklin wurde am 16. 1. 1985 der Konkurs eröffnet.

19. Februar 1985  
UP Universal Project AG (UP Universal Project SA) (UP Universal Project Ltd), bisher in R e i n a c h B L (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1976, S. 3276). Statutenänderung: 13. 2. 1985. Sitz nun: R h e i n f e l d e n, Habsburgerstrasse 2. Datum der ursprünglichen Statuten: 29. 10. 1976. Zweck nun: Ausarbeitung und Ausführung von kommerziellen und baulichen Projekten sowie Beratung. Grundkapital: Fr. 120 000, voll liberriert, 120 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Hans Rudolf Feigenwarter, Vizepräsident, sowie Franz Meury und Max Wetterwald; Unterschriften erloschen. Josef Ruggle, von Reinach BL und Gossau SG, nun in Rheinfelden, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln. Unterschriften Jakob Hofstetter, Markus Wenger und Alfredo Mariani erloschen.

19. Februar 1985  
R. Vontobel, in S u h r, Obere Dorfstrasse 39, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Robert Vontobel, von Neftenbach, in Suhr. Verkauf und Reparatur von Rasen-, Garten- und Forstgeräten.

19. Februar 1985  
Cetece-Engineering AG in Liquidation, in U n t e r s i g g e n t h a l (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1985, S. 190). Liquidationsdomizil: bei Chemische Fabrik Uetikon, Seestrasse 108, 8707 Uetikon am See.

19. Februar 1985  
J. Lerchmüller AG, in S c h i n z n a c h D o r f, Endlos- und Offsetdruckerei usw. (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1983, S. 2621). Prokura zu zweien neu: Dietmar Klopfer, von und in Schinznach Dorf, und Heinz Rickli, von Madiswil, in Veltheim.

19. Februar 1985  
W. Heiz AG Reinach, in R e i n a c h, Radios, Televisions- und Elektrogeräte usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1974, S. 1108). Martin Heiz, Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun einzeln.

19. Februar 1985  
M. Attenhofer, Aktiengesellschaft Zurzach, in Z u r z a c h, Bierdepot usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1976, S. 2708). Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Hanspeter Attenhofer, von und in Zurzach. Prokura zu zweien neu: Maria Wäsch, von und in Zurzach.

19. Februar 1985  
General Parking, Société Anonyme des Parkings Autos, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g i n A a r a u (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1984, S. 4437), mit Hauptsitz in Genf. Prokura zu zweien für die Zweigniederlassung neu: Robert Betschart, von Zürich und Steinen, in Kilchberg ZH.

19. Februar 1985  
Oskar Jacobi, in M ö h l i n, Import von und Handel mit Textilien (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1978, S. 1227). Geschäftsadresse richtig: Schulstrasse 14. Geschäftsart nun: Import von und Handel mit Textilien und Lederwaren.

19. Februar 1985  
Antibakteria AG, in R h e i n f e l d e n, Desinfektionsmittel usw. (SHAB Nr. 160 vom 11. 7. 1980, S. 2341). Geschäftsadresse neu: Quellenstrasse 10.

19. Februar 1985  
H. Agustoni Television-Radio Rheinfelden, in R h e i n f e l d e n (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1978, S. 1932). Hugo Agustoni, Firmainhaber, wohnt nun in Rheinfelden.

19. Februar 1985  
Disch AG, in O t t m a r s i n g e n, Lebens- und Genussmittel usw. (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2094). Beim Vizedirektor Urs Clavadetscher und beim Prokuristen Hans Ulrich Bodenmann sind die Allianznamen weggefallen.

19. Februar 1985  
JK 17 Yaldo + Khames, bisher in L e n z b u r g, Kleider und Accessoires, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1985, S. 5). Sitz nun: A r a u, General Guisan-Strasse 1.

19. Februar 1985  
J. Baumann, in R e m i g e n, Verarbeitung von Kunststoff usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1979, S. 2985). Jakob Baumann, Firmainhaber, wohnt nun in Untersiggenthal.

19. Februar 1985  
Albert Rotzinger, in R e k i n g e n, Rohrleitungsbau usw. (SHAB Nr. 51 vom 2. 3. 1979, S. 678). Geschäftsadresse neu: Battmen 378.

19. Februar 1985  
Schweiz Sprengstoff-Fabrik AG, in D o t t i k o n (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1984, S. 2388). Prokuren Hans Geissmann, Dr. Jean-Nicolas Campiche und Ewald Gerber erloschen.

19. Februar 1985  
Vibratrade AG, in B r e m g a r t e n, Handel mit Waren usw. (SHAB Nr. 55 vom 6. 3. 1984, S. 808). Geschäftsadresse: Schlossergasse 1.

19. Februar 1985  
Jürgens, Handlung, in L e u g g e r n, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1984, S. 290). Unterschrift Rita Jürgens erloschen.

19. Februar 1985  
Erné AG Aarau, in A r a u, Lebensmittel en gros usw. (SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1984, S. 1440). Das Bezirksgericht Aarau hat vom 23. 1. 1985 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

19. Februar 1985  
Willi Hochuli Autotransporte, in R e i t n a u (SHAB Nr. 221 vom 20. 9. 1972, S. 2454). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Dorfstrasse 155.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

19. Februar 1985  
Fritz Gegauf, Aktiengesellschaft, Bernina-Nähmaschinenfabrik, in S t e c k b o r n (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3122). Die Prokura von Hermann Ilg und Peter Widmer ist erloschen.

19. Februar 1985  
Spedition AG Katak, in K r e u z l i n g e n (SHAB Nr. 24 vom 30. 1. 1985, S. 378). Herbert Kanis, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), wurde zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ernannt.

19. Februar 1985  
Ilg & Köstli AG, in H ö r h a u s e n, Ausführung sämtlicher Elektroinstallationen, Handel mit elektrischen Apparaten und Einrichtungen (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1979, S. 2306). Neu wurde Konrad Labhart, von und in Steckborn, als Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

19. Februar 1985  
Burger + Baumann, in F r a u e n f e l d. Unter dieser Firma sind: Fritz Burger, von Eggwil BE, in Frauenfeld, und Ernst Baumann, von Oberuzwil, in Hettlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1985 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Betonarmierungen sowie weitere Dienstleistungen im Baugewerbe. Gaswerkstrasse 22a, 8500 Frauenfeld.

19. Februar 1985  
Franco Accocella, in S i r n a c h, Handel mit italienischen Spezialitäten (Lebensmittel) (SHAB Nr. 39 vom 18. 2. 1981, S. 526). Jetzige Natur des Geschäftes: Handel mit italienischen Spezialitäten (Lebensmitteln), Spirituosen, Bier und Wein, Import von Weinen aller Sorten, Lebensmitteln, Käse, Fleisch- und Wurstwaren aller Art.

19. Februar 1985  
Ernst Iten, in B u c h b e i F r a u e n f e l d. Firmainhaber ist Ernst Iten, von Unterägeri, in Uitikon Waldegg. Betrieb des Landgasthofs Schaffli Horben. 8533 Buch bei Frauenfeld.

## Ticino - Tessin - Tessin

### Ufficio di Bellinzona

19 febbraio 1985  
Adele S.A., in S e m e n t i n a, gestione di esercizi pubblici (FUSC del 23. 10. 1979, n. 248, p. 3352). Franca Merlo, dimissionaria, non è più amministratrice unica e la sua firma è estinta. Heinz Leutenegger, da Reuti in Lugano, è nominato presidente, con firma individuale; Marion Leutenegger, da Reuti in Lugano, e Patrick Philippe Balian, cittadino francese in Lugano, membri, con firma collettiva a due.

### Ufficio di Faido

19 febbraio 1985  
Cassa Raiffeisen di Chironico, in C h i r o n i c o (FUSC del 6. 6. 1984, n. 130, p. 2053). Nenzi Giangiuseppe detto Alvisè, dimissionario, non è più gerente e il suo diritto di firma viene radiato. Quale nuovo gerente è stata nominata Rita Genini nata Conceprio, da e in Chironico, con diritto di firma collettiva a due.

19 febbraio 1985  
Monteforno, Acciaierie e Laminato S.A., in G i o r n i c o (FUSC del 2. 11. 1984, n. 257, p. 3897). Silvano Rigoni, dimissionario, non è più procuratore e il suo diritto di firma viene radiato. Emilio Soldati, da Gentilino in Massagno, è nominato vice-direttore, con firma collettiva a due. Donata Nervi, da Gerra (Gambarogno) in Biasca, e Rogic Miroslav, cittadino jugoslavo domiciliato a Roveredo GR, sono stati nominati procuratori con diritto di firma collettiva a due.

### Ufficio di Locarno

19 febbraio 1985  
Mainardi Impianti Sanitari e Riscaldamenti SA, in L o c a r n o. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 12 febbraio 1985. Scopo: commercio di impianti sanitari e riscaldamenti, impianti di energie alternative, ventilazioni, piscine, ufficio tecnico. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberati. Carlo Mainardi ha fatto apporto alla società dell'attivo e del passivo della sua ditta individuale come a contratto e bilancio 1. 1. 1985, con un attivo di fr. 286 511.65 e un passivo di fr. 272 511.65, con un attivo netto di fr. 14 000 che viene accettato per tale importo e computato sul capitale sociale. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio di amministrazione da 1 a 3 membri: Carlo Mainardi, da Russo in Locarno, presidente, con firma individuale; Elisa Mainardi, da Russo in Minusio, e Claudio Agustoni, da Chiasso in Colderio, membri, con firma collettiva a due con il presidente. Recapito: via Franzoni 59.

19 febbraio 1985

**Mainardi Carlo**, in **Locarno**, impianti sanitari, ecc. (FUSC del 25. 8. 1966, n. 198, p. 2708). Questa ragione sociale è cancellata per associazione del titolare.

19 febbraio 1985

**Sagi Società Anonima di Gestione Immobiliare**, in **Locarno** (FUSC del 6. 8. 1979, n. 181, p. 2513)  
**Immobiliare Liara S.A.**, in **Locarno**, immobiliare, ecc. (FUSC del 18. 2. 1982, n. 40, p. 534)

Nuovo recapito: contrada Maggiore 14, 6604 Solduno.

**Ufficio di Lugano**

19 febbraio 1985

**Conental Buying Agency Ltd.**, in **Lugano**, commercio di beni mobili, ecc., in scioglimento (FUSC del 22. 3. 1984, n. 69, p. 1013). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

19 febbraio 1985

**Coter Arnaldo**, in **Caslano**. Titolare: Arnaldo Coter, da Horgen in Caslano. Scopo: consulente immobiliare.

19 febbraio 1985

**FD Consulenze SA**, in **Lugano**, via Treveno 63, c/o Ragim Fiduciaria SA (nuova iscrizione). Data dello statuto: 30. 1. e 18. 2. 1985. Scopo: la consulenza in genere e in particolare nel campo dell'organizzazione aziendale, nonché nella gestione e amministrazione di beni mobili e immobili. Capitale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione da 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è Federico Devittori, da Cademario in Montagnola.

19 febbraio 1985

**Architetti Schnebli e Associati S.A.**, in **Agno** (FUSC del 19. 3. 1982, n. 65, p. 874). Nuova ragione sociale: **Dolf Schnebli & Tobias Ammann Architetti e Associati S.A.** Statuto modificato: 15. 2. 1985.

19 febbraio 1985

**Fiducia Revisione Bancaria SA**, succursale di **Lugano** (FUSC del 26. 9. 1983, n. 224, p. 3325). Società anonima con sede principale a Basilea. Jean-Paul Kaslin, membro, ora in Pully, e Peter Zeller, vicedirettore, ora in Basilea. Nuovo recapito: via C. Frasca 3.

19 febbraio 1985

**Fracor S.A.**, in **Lugano**, la gestione di beni di qualsiasi natura, ecc. (FUSC del 20. 8. 1975, n. 193, p. 2288). Nuovo recapito: via al Forte 2, c/o Amministrazione e Consulenza S.A.

19 febbraio 1985

**Norkim S.A.**, in **Montagnola**, amministrazione di beni immobili, ecc. (FUSC del 15. 10. 1980, n. 242, p. 3368). Nuovo recapito: via Promessi Sposi. Posta: Carabietta.

19 febbraio 1985

**Digma di Mauro Di Giovanni**, in **Massagno**, via Ceresio 9. Titolare: Mauro Di Giovanni, di nazionalità italiana in Massagno. Scopo: studio d'architettura, urbanistica, pianificazione territoriale; importazione ed esportazione di mobili e materiali da costruzione, macchinari industriali. Studi, ricerche, progetti, energie alternative.

19 febbraio 1985

**Black, Nero Ottorino**, in **Massagno**, via San Gottardo 83. Titolare: Ottorino Nero, da e in Bedano. Scopo: agenzia investigativa; investigazioni, sorveglianze, difese e informazioni in genere.

**Ufficio di Mendrisio**

18 febbraio 1985

**Conin S.A.**, in **Chiasso**, ogni operazione commerciale e finanziaria, ecc. (FUSC del 26. 1. 1984, n. 21, p. 302). La società è cancellata per trasferimento della sede a **Ginevra** (FUSC del 20. 2. 1984, n. 42, p. 610).

18 febbraio 1985

**Cassa Raffelsen** di **Castel San Pietro**, in **Castel San Pietro** (FUSC del 14. 7. 1982, n. 160, p. 2286). Fernanda Petraglio, dimissionaria, non è più gerente; la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Ettore Coreggioli, da Berzoina in Balerna, gerente, con firma collettiva a due.

18 febbraio 1985

**S.A. Boutique Il Tucano**, in **Chiasso**. Nuova società anonima con statuti in data 12. 2. 1985. Scopo: l'acquisto, la vendita e la rivendita di oggetti di vestiario per uomo e per donna, nonché l'acquisto, la vendita e la rivendita di oggetti di chincaglieria, d'arte e di oreficeria. A tal fine la società potrà aprire negozi o boutiques nel cantone Ticino. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 500 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 o più membri: Maria Luisa (detta Maria) Orsenigo-Verna, da Cureggia in Locarno, presidente; Luciano Bernardoni, da Sorenego in Gryon, segretario; entrambi con firma individuale. Recapito: via Campovino 3, 6830 Chiasso.

19 febbraio 1985

**La Roggiana S.A.**, in **Chiasso**, la compra-vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 31. 10. 1984, n. 255, p. 3869). Marco Cadlolo, da Sementina in Minusio, è stato nominato amministratore unico, con firma individuale.

19 febbraio 1985

**Luma Import-Export di Luigi Maggi**, in **Chiasso**. Titolare della ditta individuale è Luigi Maggi, cittadino italiano in Mendrisio. Import-export articoli di cancelleria e di scrittura, articoli di cosmesi, essenze naturali, olii, erboristeria, resine termoplastiche, articoli per ottica, oftalmologici, articoli elettronici, porcellane, chincaglieria. Il commercio in genere all'importazione, all'esportazione, in transito. Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso.

19 febbraio 1985

**Apparecchi automatici per la distribuzione di sigarette di Parravicini e Soldini**, in **Mendrisio**. Aurelio Parravicini, da Castel San Pietro in Mendrisio, e Claudio Soldini, da Novazzano in Mendrisio, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1° gennaio 1985. Manutenzione e servizio di apparecchi automatici per sigarette. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei soci. Via Nizzola 15, 6850 Mendrisio.

19 febbraio 1985

**Admigest S.A.**, in **Chiasso**, l'amministrazione, la gestione di beni mobili e immobili, ecc. (FUSC del 12. 2. 1979, n. 35, p. 453). Nuovo recapito: c/o Studio fiduciario Camponovo-Bullani, corso San Gottardo 32, 6830 Chiasso.

19 febbraio 1985

**Teleradiocavo S.A.**, in **Morbio Inferiore**, la costruzione e la gestione di impianti via cavo di programmi radiotelevisivi, ecc. (FUSC del 28. 5. 1984, n. 123, p. 1939). Modifica statuti: 15. 2. 1985. Amministrazione ora da 1 a 7 membri. Walther Ineichen, già procuratore, è ora membro del consiglio di amministrazione, con firma collettiva a due; la sua firma quale procuratore è estinta.

19 febbraio 1985

**Carlo Coen S.A.**, in **Chiasso**. Nuova società anonima con statuti in data 13. 2. 1985. Scopo: laboratorio, di giacche di pelle e pellicceria e affini con vendita all'ingrosso e al minuto. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione da 1 a 5 membri. Amministratore unico, con firma individuale è Carlo Coen, da Prévèrenge in Vacallo. Pasqualina Coen, da Prévèrenge in Vacallo, è stata nominata procuratrice, con firma individuale. Recapito: corso San Gottardo 21, 6830 Chiasso.

19 febbraio 1985

**Fitrading Limited, Londra, succursale di Chiasso**, in **Chiasso**. Sotto questa ragione sociale, la società «Fitrading Limited», con sede a Londra (GB), avente per scopo: ogni e qualsiasi genere di attività commerciale, in particolare l'importazione e l'esportazione di qualunque tipo di beni, merci, prodotti; iscritta all'ufficio del registro delle società di Cardiff (GB), il 1° agosto 1984, con verbale del consiglio di amministrazione del 13. 2. 1985, ha deciso di creare un succursale a Chiasso. Gli statuti originali sono in data 12. 7. 1984, modificati il 5. 11. 1984. Capitale sociale: £ 100, suddiviso in 100 azioni da £ 1, interamente liberate. Amministrazione: Eugen Schumacher, da Berna in Lucerna, amministratore unico, con firma individuale. Luciano Minoletti, cittadino italiano in Vacallo, segretario, con firma individuale. La succursale è vincolata dalla firma individuale di: Eugen Schumacher, da Berna in Lucerna, e Luciano Minoletti, cittadino italiano in Vacallo. Recapito della succursale: corso San Gottardo 8a, 6830 Chiasso.

**Vaud - Waadt - Vaud****Bureau d'Aigle**

19 février 1985

**Seroc S.A.**, a **Roches**, achat, vente et réparation de tous produits servant à l'équipement des routes, etc. (FOSC du 23. 6. 1982, p. 2045). Le président Michel Oguy (inscrit) est actuellement domicilié Ville-neuve. La secrétaire Nicole Parisod (inscrite), par suite de changement d'état civil, se nomme actuellement Nicole Kollros, de La Chaux-de-Fonds, à Montreux.

**Bureau de Cully (district de Lavaux)**

19 février 1985

**Coopérative Construire Ensemble**, à **Lutry**. Nouvelle société coopérative selon statuts du 20 janvier 1985. But: faciliter l'acquisition d'un logement à ses membres, soit toutes opérations dans ce but. La responsabilité des sociétaires est exclue, seule la fortune sociale garantissant les engagements sociaux. Publications: Feuille des avis officiels du canton de Vaud, sous réserve de la FOSC. Conseil de 3 membres au moins: Henri Burnier, de Rossinière, à Lutry, est président; Norbert Novotny, de et à Zurich, est vice-président; et Harri Wettstein, de Zurich, à Lutry, est trésorier; tous trois signent collectivement à deux. Adresse sociale: Grand'Rue 1, chez le président.

**Bureau d'Echallens**

19 février 1985

**Data Performances, Alain Reil et Lionel Decrey**, à **Etagnières**, conseils en informatique, société en nom collectif (FOSC du 19. 6. 1984, p. 2198). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce d'Echallens, par suite de transfert du siège de la société à **Lausanne** (FOSC du 13. 2. 1985, p. 577).

**Bureau de Lausanne**

19 février 1985

**Fiduciaire Lausannoise S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 6. 3. 1980, p. 749). Pierre Nafilyan n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

19 février 1985

**V. Sartori**, à **Lausanne**, enregistrements sonores, atelier de réparation d'appareils d'enregistrement du son (FOSC du 2. 12. 1965, p. 3786). L'entreprise ayant transféré son siège à **Echallens** (FOSC du 15. 2. 1985, p. 608), la raison est radiée d'office du registre de Lausanne.

19 février 1985

**Pigora S.A.**, à **Lausanne**, rue Charles-Monnard 1. Nouvelle société anonyme. Statuts: 6 février 1985. But: commerce et distribution de métaux précieux, d'objets travaillés avec ou sans pierre précieuse ou semi-précieuse, de perles, de montres, d'antiquités, d'articles de bijouterie, d'orfèvrerie, en argent et en marbre. Capital entièrement libéré: fr. 50.000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. La société est engagée par la signature individuelle de Fabio Roggero, de Locarno, à Pully, administrateur unique, et d'Antonio Roggero, de Locarno, à Pully, fondé de procuration.

19 février 1985

**Ledoyen electronic ingénieur**, à **Lausanne**, commerce et installation de matériel électronique (FOSC du 14. 1. 1977, p. 138). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

19 février 1985

**Société Immobilière Les Ezzones**, à **Pully**, société anonyme (FOSC du 15. 9. 1977, p. 3001). Albert Etter n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Bernard Vagnières, de Rueyres, à Lausanne, président.

19 février 1985

**Danotiss S.A.**, à **Lausanne**, chemin des Croix-Rouges 16. Nouvelle société anonyme. Statuts: 4 février 1985. But: organisation et coordination d'activités internationales s'inscrivant dans le cadre de la politique déterminée par la société mère, notamment: organisation, coordination et supervision du réseau de distribution internationale, étude et réalisation d'activités et de produits nouveaux, gestion financière et recherche de financement sur la place internationale. Capital entièrement libéré: fr. 100.000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Eric Thivole, de Troinex, à Genève.

19 février 1985

**SDI société de service et de développement S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 27. 4. 1983, p. 1411). Statuts modifiés le 30 janvier 1985. Siège transféré à **Renens**, chemin de la Rueyre. Jean-Pierre Kratzer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Georgette Pecorini, de et à Genève.

19 février 1985

**Olympic sport distribution S.A.**, à **Lausanne** (FOSC du 27. 4. 1983, p. 1411). Statuts modifiés le 30 janvier 1985. Siège transféré à **Renens**, chemin de la Rueyre. Jean-Pierre Kratzer n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le secrétaire Laurent Boix-Vives est nommé président; l'administratrice Madeleine Widmer est nommée secrétaire; tous deux continuent à signer individuellement. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Georgette Pecorini, de et à Genève.

**Bureau de Nyon**

18 février 1985

**Icas Recoveries S.A.**, à **Nyon**, transactions commerciales et financières (FOSC du 25. 1. 1985, p. 310). Le capital social de fr. 500.000 est actuellement entièrement libéré. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 5 février 1985, la société a modifiés ses statuts en conséquence.

18 février 1985

**Service Economique de Nyon et environs, S.E.N. en liquidation**, à **Nyon**, développer le commerce de détail, société coopérative (FOSC du 26. 7. 1982, p. 2419). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

19 février 1985

**Société Dato S.à.r.l.**, à **Tannay**, courtage de tous produits (FOSC du 12. 8. 1981, p. 462). Nouveau domicile: chemin de la Fin Dessus 1.

19 février 1985

**Diamond Lite S.A.**, à **Mies**, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 7. 2. 1985, p. 487). Nouvelle directrice avec signature individuelle: Sabine Kinzer, d'Allemagne, à Mies.

**Bureau de Payerne**

19 février 1985

**Lilly Gander**, à **Combremon-le-Petit**. La titulaire est Lilly Gander, de Gessenay BE, à Combremon-le-Petit. Importation de produits agricoles, en particulier de paille et de foin. Adresse: La Vegnetaz.

19 février 1985

**Buromat, Marcel Meylan**, à **Payerne**, meubles et machines de bureau (FOSC du 21. 11. 1978, p. 3597). Cette raison est radiée. Une partie des actifs et passifs sont repris par la société anonyme Buromat S.A., à Payerne, ci-après inscrite.

19 février 1985

**Buromat S.A.**, à **Payerne**, nouvelle société anonyme. Statuts du 13 février 1985. But: achat, vente et réparation de machines, mobilier et matériel de bureau. Capital social: fr. 50.000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées. Marcel Meylan, à Payerne, fait apport à la société d'une partie des actifs (véhicules, mobilier, stock de machines et fournitures de bureau, débiteurs, caisses, transitoire) de fr. 325.108,10 et des passifs de fr. 147.504,75, de la raison individuelle «Buromat, Marcel Meylan», à Payerne, selon état au 1er janvier 1985. Apport fait et accepté pour fr. 177.603,55, dont fr. 50.000 imputés sur le capital. Administration d'un ou de plusieurs membres. Marcel Meylan, du Lieu, à Payerne, est administrateur unique, avec signature sociale individuelle. Publications: FOSC. Adresse: rue d'Yverdon 3.

19 février 1985

**Paul Henriod S.à.r.l.**, succursale de **Corcelles-près-Payerne**, à **Corcelles-près-Payerne**, machines agricoles (FOSC du 20. 8. 1970, p. 1887). Nouveau domicile: Echallens. Cette raison est radiée par suite de suppression de la succursale.

**Bureau de Vevey**

Rectification

**N. Caldana et fils**, à **La Tour-de-Peilz**, société en nom collectif. L'inscription du 15 octobre 1984 (FOSC du 26. 10. 1984, p. 3805) est modifiée en ce sens que la société commence le 1er janvier 1985 et non 1984.

19 février 1985

**Hôtel Splendid Montreux S.A.**, à **Montreux** (FOSC du 27. 10. 1983, p. 3702). Le président Henri Guhl, le vice-président Roger Regnon et l'administrateur Alexandre Guhl, démissionnaires, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Conseil actuel: Pierre Destraz, d'Essertes-sur-Oron, à Vevey, président; Pierre Hausmann, jusqu'ici secrétaire, maintenant vice-président, et Jean-François Destraz, d'Essertes-sur-Oron, à Vevey, administrateur; tous trois signent collectivement à deux.

19 février 1985

**Heraco S.A.**, à **Montreux**, gestion d'hôtels etc. (FOSC du 8. 7. 1982, p. 2219). Le vice-président Robert Kohler, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. L'administrateur Rolf Leuenberger est maintenant vice-président et ses pouvoirs collectifs à deux sont modifiés en ce sens. Edith Nobel-Ruefli, d'Amden, à Muttenz, est administrateur, signant collectivement à deux.

**Valais - Wallis - Vallee****Buro Brig**

19. Februar 1985

**Hotel Beau-Rivage, Franz Julen**, in **Zermatt** (SHAB Nr. 141 vom 22. 6. 1982, S. 2027). Neue Firma: **Hotel-Restaurant Beau-Rivage, Franz Julen**. Neue Geschäftsstruktur: Hotel mit Restaurant und Gastwirtschaft.

**Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel****Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)**

19 février 1985

**Cyndarella, Mme Huguette Sommer**, à **Cernier**, rue Frédéric Soguel 24. Titulaire: Huguette Louise Sommer, d'Affoltern im Emmental et de La Chaux-de-Fonds, à Saint-Imier. Exploitation d'un institut de beauté et d'une boutique.



## Bureau du Locle

19 février 1985  
Dixi S.A., au Locle, fabrication, achat et vente de composants et produits métallurgiques, etc. (FOSC du 8. 9. 1983, no 209, p. 3134). Albert Kuhn, de Thal, au Locle, est nommé fondé de pouvoirs, avec signature collective à deux avec un directeur ou un directeur-adjoint.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

19 février 1985  
Georges Meylan, à Couvet. Le chef de la maison est Georges Reynold Meylan, du Chenit VD, à Fleurier. Serrurerie d'atelier, constructions tubulaires. Chemin des Prises 3.

## Genève - Genf - Ginevra

8 février 1985  
Société Financière et Fiduciaire Fidepar SA, à Genève, rue de Hesse 1, Nouvelle société anonyme. Statuts du 7. 2. 1985. But: organisation et révision de comptabilités; conseils en matière fiscale; organisation d'entreprises; étude de projets; contrôle de biens; fonction fiduciaire et de trustee et opérations financières. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres; Jésus Rios, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle.

18 février 1985  
Marie-Thérèse et Gérard Bonjour, à Genève, bar, etc., société en nom collectif (FOSC du 11. 10. 1984, p. 3619). La société n'exploite plus le café-restaurant à l'enseigne «Le Central», à Chêne-Bourg, route de Genève 24.

18 février 1985  
M. Briffaz, à Veyrier, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 9. 3. 1962, p. 724). Par suite de l'introduction d'une nouvelle dénomination et numérotation, l'adresse est: rue des Boulangers 10-12.

18 février 1985  
R. Crausaz, au Grand-Saconnex, carrosserie (FOSC du 25. 9. 1975, p. 2601). L'adresse est: impasse Colombelle (et non plus Colombelle) 6.

18 février 1985  
Estevez et Torrisi, à Chêne-Bourg, rue de Genève 24. Société en nom collectif qui a commencé le 15. 2. 1985. Associés: Maria del Carmen Estevez, d'Espagne, et Salvatore Torrisi, d'Italie, tous deux à Carouge. Café-restaurant à l'enseigne «Le Central».

18 février 1985  
A. Gertsch, à Collonge-Bellerive, carrosserie et station-service (FOSC du 26. 3. 1962, p. 897). Adjunction à l'objet: commerce de véhicules automobiles. Le chef de la maison est maintenant domicilié à Corsier.

18 février 1985  
Kattan, à Genève, représentation et commerce de tous produits manufacturés, etc. (FOSC du 19. 12. 1977, p. 4036). Nouvelle raison de commerce: Vidalex, Elie Kattan. Nouvelle adresse: rue Amilullin 3.

18 février 1985  
Jeannette Martig, à Genève, bar à café (FOSC du 12. 9. 1980, p. 3022). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 février 1985  
«Lamel» E. Stämpfli, à Genève, commerce et représentation de moteurs électriques, etc. (FOSC du 19. 3. 1974, p. 752). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

18 février 1985  
Wilhelm Wachtl, à Genève, exploitation d'un cinéma (FOSC du 22. 8. 1968, p. 1828). Le chef de la maison est maintenant domicilié à Genève.

18 février 1985  
Salon Lucien, Ziliotto, à Genève, rue Paul-Bouchet 3. Chef de la maison: Lino Ziliotto, de Genève, à Vernier. Salon de coiffure.

18 février 1985  
Altavil Trading Enterprises SA, à Genève, exportation de produits manufacturés suisses, etc. (FOSC du 26. 5. 1983, p. 1799). Georges F. Perréard et Philippe de Boccard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

18 février 1985  
Artiné SA, à Genève, création et exploitation d'entreprises cinématographiques, etc. (FOSC du 18. 1. 1985, p. 208). Nouvelle adresse: place Grenus 3, chez Cinéma Splendid SA.

18 février 1985  
Banque Morgan Grenfell en Suisse SA, à Genève (FOSC du 30. 1. 1985, p. 380). L'inscription de Gordon Matthew en qualité de directeur adjoint avec signature individuelle est rectifiée en ce sens qu'il signe en fait collectivement à deux en qualité de sous-directeur.

18 février 1985  
Société Immobilière la Chênale Bleue G, à Genève, société anonyme (FOSC du 4. 9. 1981, p. 2830). Robert Da Rin, Marthe Modaffari et Jean Badertscher ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Claude Graeppli, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Amilullin 3, chez Claude Graeppli.

18 février 1985  
Cotecna Engineering SA, à Genève, toutes études, dans les domaines du génie civil, etc. (FOSC du 12. 2. 1985, p. 553). Adresse: rue de la Terrassière 58.

18 février 1985  
Cotecna Inspection SA, à Genève, toutes opérations de contrôle, etc. (FOSC du 12. 2. 1985, p. 553). Adresse: rue de la Terrassière 58.

18 février 1985  
Goncontact SA, à Genève, commerce de lentilles de contact, etc. (FOSC du 6. 4. 1983, p. 1111). Selim Soly Harari n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Yvan Cartier, des Vernières, à Veyrier, est administrateur unique, avec signature individuelle.

18 février 1985  
Association de méditation transcendante, à Genève (FOSC du 23. 7. 1970, p. 1684). Les pouvoirs de René Moreillon sont radiés.

18 février 1985  
SI Meimier-Soleil, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 3. 1981, p. 775). Nicolas Gagnebin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Mario Torello, de et à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 4.

18 février 1985

Société immobilière rue de Neuchâtel No 16, à Genève, société anonyme (FOSC du 12. 2. 1985, p. 553). Nouvelle adresse: route des Acacias 2, chez Fiduciaire Ocrum, Michel Berrino.

18 février 1985

Pronto Computers SA, en liquidation, à Genève (FOSC du 12. 10. 1984, p. 3634). La société a été déclarée en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 12. 1. 1985.

18 février 1985

SID, Services d'Ingénieurs pour le Développement SA, à Genève (FOSC du 8. 10. 1982, p. 3218). Catherine Zeitoun n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. L'administratrice Yvette Nahmias, présidente du conseil, signe désormais collectivement à deux. Blaise Mentha, de et à Genève, est membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Isaac Nahmias, nommé directeur, signe désormais collectivement à deux avec l'administrateur Blaise Mentha.

18 février 1985

Wida SA, à Genève, participation, etc. (FOSC du 5. 3. 1984, p. 792). Signature individuelle a été conférée à Dror Davidoff, d'Israël, à Thônex, directeur.

18 février 1985

SI Aire-Cercle, à Vernier, société anonyme (FOSC du 30. 1. 1985, p. 380). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 11. 2. 1985.

18 février 1985

Société Immobilière Le Gaval, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 11. 1984, p. 4218). But modifié: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Genève, rue Cingria 6; louer à ses propres actionnaires les locaux situés dans ledit immeuble. Statuts modifiés le 8. 2. 1985.

18 février 1985

Société Immobilière Rue de Lausanne Nouvelle C, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 11. 1984, p. 4218). But modifié: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Genève, rue du Prieuré 37; louer à ses propres actionnaires les locaux situés dans ledit immeuble. Statuts modifiés le 8. 2. 1985.

18 février 1985

Société Immobilière Le Petit Nice, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 12. 1983, p. 4214). But modifié: administration et exploitation de l'immeuble sis à Genève, avenue Léon-Gaud 7; location à ses propres actionnaires ou à des tiers des appartements ou locaux existant dans ledit immeuble. Division des 30 actions de fr. 5000 au porteur en 75 actions de fr. 2000. Capital: fr. 150 000, entièrement libéré, divisé en 75 actions de fr. 2000 au porteur. Nouveaux statuts du 14. 2. 1985.

18 février 1985

SI du Boulevard Lettre D, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 2. 1985, p. 638). But modifié: posséder, pour le compte de ces actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Genève, boulevard Carl-Vogt 51. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 100 nominatives. Nouveaux statuts du 31. 1. 1985.

18 février 1985

Société Immobilière Campanella, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 6. 1982, p. 1859). But modifié: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Thônex, promenade des Oiseaux 4. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Administration d'un ou de plusieurs membres. Nouveaux statuts du 14. 2. 1985. Raymond Jeanrenaud et Georges Philippe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alain Bordier, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue du Vieux-College 8, chez Alain Bordier & Cie.

18 février 1985

Société Immobilière la Sardane, à Genève, société anonyme (FOSC du 9. 6. 1982, p. 1859). But modifié: posséder, pour le compte de ses actionnaires, l'ensemble des parts de copropriété par étages de l'immeuble sis à Thônex, promenade des Oiseaux 6. Transformation des 50 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en 500 actions de fr. 100 nominatives. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100 nominatives. Administration d'un ou de plusieurs membres. Nouveaux statuts du 14. 2. 1985. Raymond Jeanrenaud et Georges Philippe ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Alain Bordier, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue du Vieux-College 8, chez Alain Bordier & Cie.

18 février 1985

Holding Financier ITL SA, à Fribourg (FOSC du 24. 10. 1984, p. 3774). Nouveau siège: Genève, rue de la Cité 3. Nouvelle raison de commerce: HFC Holding Financier de la Cité SA. Statuts originaires du 25. 4. 1969. Nouveaux statuts du 21. 12. 1984. But: détenir et administrer des participations dans toutes entreprises à caractère bancaire ou financier. Division de 1150 actions de fr. 1000 nominatives en 11 500 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié. Capital: fr. 11 500 000, entièrement libéré, divisé en 11 500 actions de fr. 100, à droit de vote privilégié, et 10 350 actions de fr. 1000, toutes nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration de 3 membres au moins: Jean-Jacques Michel, de Genève, à Providenciales, Turks & Caicos (British West Indies Islands), président (nouveau); Olivier Vodoz, de La Tour-de-Peilz, à Genève, vice-président (nouveau); Alain Aboudaram, de Vuibroye, maintenant à Epalinges, et Henri E. Magnat, de Vaulon, à Mollens, jusqu'ici vice-président. Signature collective à deux des administrateurs et d'André Hintermann, de Genève, à Troinex (nouveau). Guy A. Naggar, Avram Goldsteingoren et Ernest Cardis ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs, de même que ceux de Laurent N. Martin, sont radiés.

18 février 1985

Mod Elle SA, à Genève, rue Cornavin 11. Nouvelle société anonyme. Statuts du 12. 2. 1985. But: commerce de vêtements et d'articles de mode. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Reprise de biens envisagée: divers actif du commerce de prêt-à-porter féminin à l'enseigne «Boutique Scarène», à Genève, pour le prix maximum de fr. 250 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jacques Bonnefous, de Genève, à Collonge-Bellerive, administrateur unique, avec signature individuelle.

18 février 1985

Via Domani SA, à Genève, boulevard de Saint-Georges 72, chez Navitrans SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11. 2. 1985. But: création, édition, diffusion et représentation de produits relatifs à la décoration intérieure et extérieure, dans les domaines de l'habitation, des loisirs, objets, cadeaux et publicitaires. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Favaro, de Carouge, à Vernier, administrateur unique, avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufruf - Sommatton - Diffida

Es wird vermisst:

Fr. 85 000.-, Namensschuldbrief vom 2. Februar 1937, zugunsten der Allg. Aarg. Ersparniskasse, Aarau, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Rang auf GB Aarau Nr. 2733, Plan 42, Parzelle 2905, lautend auf die Erbengemeinschaft des Hauptli Othmar Heinrich Rudolf, geb. 1892, gew. Dr. med. Chelfartz, von Aarau und Biberstein, in Aarau wohnhaft gewesen, als Schuldnerin und Pfandgeberin.

Der unbekannt Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert eines Jahres, d. h. bis zum 24. Februar 1986 dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (479\*)

5000 Aarau, den 20. Februar 1985

Bezirksgericht Aarau

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 371 634.40 der Aarg. Kantonbank, Aarau, Saldo per 22. Februar 1985: Fr. 17 069.90.

Der unbekannt Inhaber dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten, d. h. bis 2. September 1985, dem Bezirksgericht Aarau vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (492\*)

5000 Aarau, den 27. Februar 1985

Bezirksgericht Aarau

Der Besitzer des Namensparheftes Nr. 24.420-09 der Thurgauischen Kantonbank, Romanshorn, lautend auf Robert Voigt's Erben, Romanshorn, wird hiermit aufgefordert dasselbe innert 6 Monaten ab erster Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst es kraftlos erklärt wird. (498\*)

9320 Arbon, den 26. Februar 1985

Gerichtspräsidium Arbon

Die unbekannt Inhaber der folgenden Werttitel:

- vier Kassascheine 5½% Schweizerische Volksbank, Nrn. 31051 bis 54, von nom. je Fr. 1000.-, fällig gewesen am 31. März 1984, nebst Coupons per 31. März 1984;
- sechs Kassaobligationen 3¼% Schweizerische Volksbank, Nrn. 25594/99, von nom. je Fr. 1000.-, fällig gewesen am 4. Dezember 1984, mit Coupons Nrn. 7 und 8 per 4. Dezember 1983 und 4. Dezember 1984;
- Kassaobligation 3¼% Schweizerische Volksbank, Nr. 24529, von nom. Fr. 5000.-, fällig gewesen am 4. Dezember 1984, mit Coupons Nrn. 7 und 8 per 4. Dezember 1983 und 4. Dezember 1984;
- Sparheft Nr. 018 700 der Schweizerischen Volksbank, Moutier, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 36 868.45;
- Sparheft Nr. 30.425057/0 der Schweizerischen Volksbank, Bern, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 48 954.40;

werden hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (484\*)

3011 Bern, den 20. Februar 1985

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Die Erbengemeinschaft Josef Zeiter und Ida Zeiter-Grandi, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Odilo Gutern, in 3900 Brig, Bahnhofstrasse 10, stellt das Gesuch um Kraftloserklärung der nachstehenden Riederbahn-Aktien Nr. 3891, 3892, 3893, 3894, 3895, 3896, 3897, 3898, 3899, 3900, 3881, 3882, 3883, 3884, 3885 lautend auf den Namen. Diese Wertpapiere sind dem Erben, Herrn Anton Grandi, abhanden gekommen.

Allfällige Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, diese innert der Frist von 6 Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Gericht in Brig zu hinterlegen, ansonst der Richter diese Inhaberpapiere kraftlos erklären wird. (Art. 981 ff. OR) (483\*)

3900 Brig, den 22. Februar 1985

Der Instruktionsrichter II  
des Bezirkes Ostlich Raron

Es wird folgende Schulddurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 100 000.-, ausgestellt am 22. April 1980, lautend auf Ferdinando Werner Rigo, geb. 1926, italienischer Staatsangehöriger, Kaufmann, wohnhaft in 8055 Zürich, Schaufelbergstrasse 21, als Schuldner.

Er lastet im 2. Rang auf 48/1000 Miteigentum (Stockwerkeigentum; Grundregisterblatt 467, StWE 7), an den Liegenschaften Breitenstrasse 12 und 14, in der Gemeinde Oberglatt (Grundregisterblatt 309, Parzelle Nr. 1.5, Plan Beleg 1971/71).

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (25\*)

8157 Dielsdorf, den 2. Juli 1984

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirkes Dielsdorf  
Der Gerichtsskretär: Dr. Merten

Mit Verfügung vom 29. Juni 1984 hat der Einzelrichter des Bezirksgerichts Hinwil im summarischen Verfahren den Aufruf des folgenden vermissten Schuldbriefs bewilligt:

Inhaberschuldbrief ursprünglich über Fr. 1300.--, ausgestellt in Wetzikon am 23. April 1908, lautend auf die Schuldnerin Anna Hess-Bächi, am 12. Oktober 1957 auf Fr. 7000.-- erhöht, nunmehr lautend auf den Schuldner Alfred Hauser, geb. 1895, von Wetzikon, Kaufmann, in der Senggen, Wetzikon, lastend im 1. Rang auf folgenden Liegenschaften:

- a. Wohnhaus mit 124 m<sup>2</sup> Grundfläche und Garten im Kratz, Unterwetzikon, Assk. Nr. 1450, Grbl. 918, Plan Nr. 1691;  
b. 64 m<sup>2</sup> Garten im Kratz, Unterwetzikon, Grbl. 919, Plan Nr. 1691.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich innert Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Hinwil zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Wird die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt, wird der Titel kraftlos erklärt. (24<sup>1</sup>)

8340 Hinwil, den 2. Juli 1984      Bezirksgerichtskanzlei Hinwil

Es wird die folgende Schuldurkunde vermisst:

Inhaberschuldbrief über Fr. 20 000.--, datiert vom 13. März 1946, vom Ausstellungsdatum an jährlich auf den 1. April zu 3% zu verzinsen, ursprüngliche Schuldnerin Kollektivgesellschaft Gebr. Abegg, Baumwolltuchbleicherei und Appretur, Handel mit gebleichten Baumwolltüchern, an der Seestrasse in Horgen, lastend an erster Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4936, Grundbuchblatt 2134, Plan 14 (fünf- und dreissig Aren, 61 m<sup>2</sup> Wiesen, im Wiesenthal), Pfandbuch Horgen Band 2, Seite 40, Tagebuch 1946 Nr. 84, Pfandtitelverzeichnis Nr. 40.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (28<sup>1</sup>)

8810 Horgen, den 3. Juli 1984

Bezirksgericht Horgen  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtsssekretär: lic. iur. Winkler

Es wird vermisst:

Fr. 3000.--, 6,5% Kassenobligation, Aarg. Hypotheken- und Handelsbank Frick, 65 E 3556, mit Coupons per 29. Dezember 1984, fällig am 29. Dezember 1984, lautend zugunsten Daniel Riner, Sonnhalde 811, 5262 Frick.

Der Inhaber dieser Kassenobligation wird aufgefordert, diese bis zum 22. Februar 1986 dem Bezirksgericht Laufenburg vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt würde. (47<sup>1</sup>)

4335 Laufenburg, den 14. Februar 1985

Bezirksgericht

Mit Verfügung vom 5. November 1984 hat der Einzelrichter im summarischen Verfahren beim Bezirksgericht Pfäffikon ZH den Aufruf der folgenden vermissten Kassenobligationen bewilligt:

Zwei Kassenobligationen zu 3%, Nr. 171569/70 zu je Fr. 1000.--, dat. 3. Juli 1978, fällig 3. Juli 1983, ohne Coupons, der Spar- und Leihkasse des Bezirkes Pfäffikon ZH. Eigentümerin ist Frau Anna Hiltbrand, Lindenstrasse 22, 8330 Pfäffikon ZH.

Die allfälligen Inhaber dieser vermissten Kassenobligationen oder wer sonst über diese Auskunft geben kann, werden aufgefordert, diese Titel innert einem halben Jahr, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst die Titel als kraftlos erklärt würden. (128<sup>1</sup>)

8330 Pfäffikon, den 5. November 1984

Bezirksgericht Pfäffikon ZH  
Für den Einzelrichter im summarischen Verfahren  
Der Gerichtsssekretär: Dr. iur. E. Schwarz

Der allfällige Besitzer des nachfolgenden Schuldbriefes ist aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern, Solothurn, vorzulegen. Andernfalls wird der Schuldbrief kraftlos erklärt.

Namenschuldbrief im 2. Rang von Fr. 30 000.--, errichtet 14. August 1974, eingetragen 16. Dezember 1974 AP Nr. 192, lastend auf GB Solothurn Nr. 4232 = 42/1000 Miteigentum an GB Solothurn Nr. 4209 mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im 6. Obergeschoss, südwestlich, Stockwerkantell Nr. 6.23 des Wohnhauses Nr. 37 an der Allmendstrasse sowie Nebenraum im Untergeschoss (Kellerabteil Nr. 1), Maximalzinsfuß 9%. Gläubigerin: Basler Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel. Schuldner: Fischer Werner, Allmendstrasse 37, Solothurn. (135<sup>1</sup>)

4502 Solothurn, den 3. Dezember 1984

Der Amtsgeschreibere von Solothurn-Lebern:  
R. Wirth

Es werden folgende Werttitel vermisst:

- Namensparheft Nr. 00-063.761-00 der Zuger Kantonalbank mit einem Heftsaldo von Fr. 6124.20;
- Aktienzertifikat Nr. 4 über 37 Inhaberschaft (Nr. 52 bis Nr. 88) der Fornam Holding & Verwaltungen AG, Zug, zu nom. Fr. 1000.--, total Fr. 37 000.--.

Der unbekannt Besitzer dieser Werttitel wird aufgefordert, diese bis 31. August 1985 dem Kantonsgerichtspräsident Zug vorzulegen, ansonst die Werttitel kraftlos erklärt werden. (480<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 20. Februar 1985

Kantonsgerichtspräsident Zug:  
Dr. K. Weber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Namenschuldbrief über Fr. 6000.--, datiert 17. Oktober 1930, lautend auf den ursprünglichen Schuldner und Pfandseigentümer Heinrich Wipf, geboren 1890, von Ossingen, zugunsten der Zürcher Kantonalbank, Zürich, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4410 (GBbl. 2508, Plan 38) im Guggsbühl, Schlieren, Pfandbuch Schlieren Band 3 pg. 103, GBA Schlieren.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (26<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 15. Juni 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 150 000.--, ausgestellt am 13. Januar 1954, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin, Wwe. Susanna Trüb geb. Wolff, geboren 1892, von Aarau, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2108 (GBbl. 55, Plan 4) an der Freiestrasse 17, Pfandtitelverzeichnis Nr. 3, GBA Fluntern-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (27<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 18. Juni 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Kassenobligation der Schweizerischen Bankgesellschaft Nr. 22415, Valoren-Nummer 90.392 über Fr. 3000.--, 5 1/2%, fällig per 2. Juni 1985. Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (100<sup>1</sup>)

8004 Zürich, den 19. Oktober 1984

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Le détenteur du livret d'épargne au porteur no 00/210 285-4 de la Caisse d'épargne et de Crédit, siège de Lausanne, créé le 6 octobre 1978, créancier de fr. 5126.75, propriété de M. Albert Delessert, à Lausanne, est sommé de me le produire jusqu'au 31 juillet 1985, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (156<sup>2</sup>)

1003 Lausanne, le 20 décembre 1984

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du livret d'épargne no L 314 331.10 ouvert auprès de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, et présentant un solde en capital de fr. 12 968.45 au 27 novembre 1984, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de 6 mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (178<sup>1</sup>)

2001 Neuchâtel, le 28 décembre 1984

Le président du Tribunal:  
J.-A. Guy

Le président du Tribunal du district d'Orbe somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer au greffe du Tribunal du district d'Orbe jusqu'au 1er juillet 1985, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

RF no 136 329, obligation hypothécaire au porteur de fr. 8000.--, constituée le 28 mai 1934, inscrite le 1er juin 1984 au registre foncier d'Orbe sous no 136 329 et grevant en premier rang la parcelle 24, folio 1 dont la Société de Fromagerie et du Bataio à grains de Montcherand est propriétaire au territoire de la commune de Montcherand. (23<sup>1</sup>)

1350 Orbe, le 26 juin 1984

Le président:  
E. Nicole

Le juge-instructeur I de Sierre à la requête de Me Paul-Albert Clivaz, notaire, à Montana, agissant pour Mme Yvette Buysse-Crettol, épouse s.d.b. de Georges Buysse, à Randogne, somme le détenteur des certificats d'action nos 33 et 34 de la S.I. Soleil des Alpes S.A., de siège social à Montana, de les produire au greffe du Tribunal dans un délai de six mois, expirant le 31 août 1985, sous peine de voir prononcer leur annulation. (482<sup>1</sup>)

3960 Sierre, le 20 février 1985

E. Métral

## Kraftloserklärungen Annulations - Annullamenti

Nach Ablauf der Auskündungsfrist werden folgende Werttitel der Cassa Raiffeisen Savognin, als kraftlos erklärt:

- Inhaberoobligation Nr. 325 zu Fr. 5000.--, fällig 26. Juni 1985 mit Coupons Nrn. 3, 4, 5;
- Inhaberoobligation Nr. 348 zu Fr. 5000.--, fällig 24. Juli 1986 mit Coupons Nrn. 2, 3, 4, 5.

7463 Riom, den 26. Februar 1985

Bezirksamt Albulas  
Der Präsident: Tona Collet

Le 26 février 1985, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

fr. 10 000.-- cap. nominal, bons de caisse 6% Crédit foncier vaudois, série F, à 3 ans, 1981-84, titres nos: 054 507/508 = 2 x fr. 5000.-- au porteur avec coupons au 1er juillet 1984 attachés, et remboursables à cette date. Numéro de valeur 49 733, propriété de M. Kurt Weber-Ballmer. (500)

1003 Lausanne, le 26 février 1985

Le président du Tribunal civil  
du district de Lausanne:  
M.-A. Pellet

Il pretore del distretto di Riviera, richiamato il decreto 16 agosto 1984, visti gli art. 981 e seg. 986 CO, 2/b n. 5, 27 LAC, 360 CPC, decreta:

è pronunciato l'ammortamento di 10 azioni nominative della ditta Ergotherm S.A., con sede in Biasca, serie B n. 551-560, di nominali fr. 500.-- cadauna. (501)

6710 Biasca, il 26 febbraio 1985

Pretura di Riviera

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die Marine Insurance Company Limited, London, hat nach Art. 40 Abs. 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Transportversicherung verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Art. 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand in diesem Versicherungszweig auf die Royal Insurance (INT) Limited, London, zu übertragen.

Nach Art. 39 Abs. 2 VAG (in Verbindung mit Art. 41 Abs. 3 VAG) können die Versicherten in der Schweiz der Marine Insurance Company Limited, London, d. h. die Versicherten, deren Versicherungsverträge in der Schweiz zu erfüllen sind (Art. 39 Abs. 1), ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, bis zum 31. Mai 1985 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie die Kautions von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). (A 290<sup>2</sup>)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La Marine Insurance Company Limited, Londres, a renoncé, selon l'art. 40, 2e al. de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance contre les risques de transport et à l'intention de transférer, conformément à l'art. 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances dans cette branche d'assurance à la Royal Insurance (INT) Limited, Londres.

Selon l'art. 39, 2e al. LSA (en relation avec l'art. 41, 3e al. LSA) les assurés en Suisse de Marine Insurance Company Limited, Londres, c'est-à-dire ceux dont les contrats d'assurance doivent être exécutés en Suisse (art. 39, 1er al. LSA), peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Berne, jusqu'au 31 mai 1985.

Si le Département fédéral de justice et de police approuve le transfert, les contrats susdésignés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement (art. 39, 1er et 4e al. LSA). (A 290<sup>2</sup>)

Office fédéral des assurances privées

Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La Marine Insurance Company Limited, Londra, ha rinunciato, secondo l'art. 40 cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per l'assicurazione contro i rischi dei trasporti e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'art. 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nel predetto ramo d'assicurazione alla Royal Insurance (INT) Limited, Londra.

Secondo l'art. 39 cpv. 2 LSA (in relazione con l'art. 41 cpv. 3 LSA) gli assicurati in Svizzera della Marine Insurance Company Limited, Londra, ossia coloro i cui contratti d'assicurazione sono da adempiere in Svizzera (art. 39 cpv. 1 LSA), possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna, entro il 31 maggio 1985.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti sudindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione (art. 39 cpv. 1 e 4 LSA). (A 290<sup>2</sup>)

Ufficio federale delle assicurazioni private



### Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die British and Foreign Marine Insurance Company Limited, Liverpool, hat nach Art. 40 Abs. 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Transportversicherung verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Art. 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand in diesem Versicherungszweig auf die Royal Insurance (INT) Limited, London, zu übertragen.

Nach Art. 39 Abs. 2 VAG (in Verbindung mit Art. 41 Abs. 3 VAG) können die Versicherten in der Schweiz der British and Foreign Marine Company Limited, Liverpool, d. h. die Versicherten, deren Versicherungsverträge in der Schweiz zu erfüllen sind (Art. 39 Abs. 1), ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, Bundesrain 20, 3003 Bern, bis zum 31. Mai 1985 geltend machen.

Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie die Kautions von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). (A 291<sup>2</sup>)

Bundesamt für Privatversicherungswesen

### Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La British and Foreign Marine Insurance Company Limited, Liverpool, a renoncé, selon l'art. 40, 2e al. de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance contre les risques de transport et à l'intention de transférer, conformément à l'art. 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances dans cette branche d'assurance à la Royal Insurance (INT) Limited, Londres.

Selon l'art. 39, 2e al. LSA (en relation avec l'art. 41, 3e al. LSA) les assurés en Suisse de British and Foreign Marine Insurance Company Limited, Liverpool, c'est-à-dire ceux dont les contrats d'assurance doivent être exécutés en Suisse (art. 39, 1er al. LSA), peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Berne, jusqu'au 31 mai 1985.

Si le Département fédéral de justice et de police approuve le transfert, les contrats susdésignés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement (art. 39, 1er et 4e al. LSA). (A 291<sup>2</sup>)

Office fédéral des assurances privées

### Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La British and Foreign Marine Insurance Company Limited, Liverpool, ha rinunciato, secondo l'art. 40 cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per l'assicurazione contro i rischi dei trasporti e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'art. 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nel predetto ramo d'assicurazione alla Royal Insurance (INT) Limited, Londra.

Secondo l'art. 39 cpv. 2 LSA (in relazione con l'art. 41 cpv. 3 LSA) gli assicurati in Svizzera della British and Foreign Marine Insurance Company Limited, Liverpool, ossia coloro i cui contratti d'assicurazione sono da adempiere in Svizzera (art. 39 cpv. 1 LSA), possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, Bundesrain 20, 3003 Berna, entro il 31 maggio 1985.

Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione (art. 39 cpv. 1 e 4 LSA). (A 291<sup>2</sup>)

Ufficio federale delle assicurazioni private

### Xylan AG, in Liquidation, Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Max Glauser, Zollikerstrasse 228, 8008 Zürich, anzumelden. (A 585<sup>1</sup>)

6340 Baar, den 29. Januar 1985

Xylan AG, in Liquidation:  
Dr. Max Glauser, Liquidator

### Yalkem AG, in Liquidation, Baar

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Max Glauser, Zollikerstrasse 228, 8008 Zürich, anzumelden. (A 586<sup>1</sup>)

6340 Baar, den 29. Januar 1985

Yalkem AG, in Liquidation:  
Dr. Max Glauser, Liquidator

### Aviation Trading & Services AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 18. Dezember 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. März 1985 beim Liquidator Dr. Albert Salathé, Arnold Böcklin-Strasse 11, 4051 Basel, anzumelden. (A 596<sup>1</sup>)

4051 Basel, den 21. Februar 1985

Der Liquidator:  
Dr. A. Salathé

### Samimpex AG in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Februar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Internationalen Treuhand AG, Hirzbodenweg 103, 4052 Basel, anzumelden. (A 612<sup>2</sup>)

4052 Basel, den 22. Februar 1985

Die Liquidatoren

### Moemax AG, Bonaduz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Moemax AG, Bonaduz, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich beim Liquidator der Gesellschaft, Frau Marlies Molk-Zwahlen, 7402 Bonaduz, anzumelden. (A 572<sup>1</sup>)

7402 Bonaduz, den 18. Februar 1985

Die Liquidatorin

### Vabe AG in Liquidation, Arosa

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 30. August 1984 haben die Aktionäre beschlossen, ihre Gesellschaft aufzulösen und zu liquidieren.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und anderen Ansprüche schriftlich und begründet innert eines Monats nach der dritten Veröffentlichung bei der Liquidatorin, Tremont-Treuhand AG, Promenade 38, 7270 Davos Platz, anzumelden. (A 583<sup>1</sup>)

7270 Davos Platz, den 20. Februar 1985

Vabe AG in Liquidation  
Die Liquidatorin:  
Tremont-Treuhand AG

### Trimaran-Handelsgenossenschaft in Liquidation, Frauenfeld

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Oktober 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 10 Tagen nach Veröffentlichung des dritten Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung an den Liquidator Cosimo Röchira, Neuhäuserstrasse 102, 8500 Frauenfeld, anzumelden. (A 621<sup>2</sup>)

8500 Frauenfeld, den 25. Februar 1985

Der Liquidator

### Weibel AG Langenthal, in Liquidation, Langenthal

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Februar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation in schriftlicher Form und mit Begründung zuhanden des Liquidators anzumelden.

Adresse: Weibel AG Langenthal, in Liquidation, c/o Max Peter Weibel, Pfarrhaus, 4937 Ursenbach. (A 641<sup>2</sup>)

4900 Langenthal, den 25. Februar 1985

Der Liquidator:  
Max Weibel

### Sesuwa Aktiengesellschaft in Liquidation, Buochs

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die Gläubiger der obgenannten in Liquidation befindlichen Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Liquidatorin, Schweizerische Treuhandgesellschaft, Hirschemattstrasse 36, 6003 Luzern, anzumelden. (A 617<sup>2</sup>)

6003 Luzern, den 25. Februar 1985

Die Liquidatorin

### Rigi Bauconsult AG in Liq., Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 31. August 1984 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Hans Küng, Hirschemattstrasse 15, 6002 Luzern, anzumelden. (A 633<sup>2</sup>)

6002 Luzern, den 1. März 1985

Der Liquidator

### Ewag Immobilien und Handels AG, Unterterzen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juli 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung am Domizil des Liquidators, Herrn Willy Gmür, Im Sparmet, 8883 Quarten, einzureichen. (A 638<sup>2</sup>)

8883 Quarten, den 1. März 1985

Treuhand Gmür  
Der Liquidator: W. Gmür

### Korsettfabrik AG, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 20. Februar 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit, unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR, aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 605<sup>2</sup>)

9000 St. Gallen, den 20. Februar 1985

Der Liquidator

### Schoch + Werner AG, in Liquidation, St. Gallen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 13. Februar 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und mit Begründung bei der Gesellschaft anzumelden. (A 642<sup>2</sup>)

9000 St. Gallen, den 26. Februar 1985

Der Liquidator

### Wollba Immobilien AG in Liq., Schwyz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Januar 1985 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation beim Liquidator (Adr. Treuhandbüro Spörri H., Falkenstrasse 5, 3097 Liebfeld BE) anzumelden. (A 573<sup>1</sup>)

6430 Schwyz, den 20. Februar 1985

Der Liquidator

**Salzmann Sport AG in Liquidation, Visp**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 19. Februar 1985 die Auflösung und Liquidation beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb Monatsfrist ab der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form und unter Beilage der einschlägigen Forderungstitel beim Liquidator der Gesellschaft, Paul Zerzuben, Bahnhofstrasse 3, 3930 Visp, anzumelden. (A654)

3930 Visp, den 26. Februar 1985

Der Liquidator

**Aurupa Construction, Development and Commercial Corporation in Liq., Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Dr. Gerold Fehr, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 106, 8023 Zürich, anzumelden. (A611\*)

8023 Zürich, den 15. Februar 1985

Der Liquidator

**Sdegmi S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Sdegmi S.A. a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sociaux sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances jusqu'au 29 mars 1985, en mains du liquidateur, Me John F. Eardley, avocat, rue de Candolle 16, 1205 Genève. (A610\*)

1205 Genève, le 20 février 1985

Le liquidateur:  
John F. Eardley**IMM AG, in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Dritte Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Januar 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen, von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator, Dr. Max Glauser, Zollikerstrasse 228, 8008 Zürich, anzumelden. (A584)

6300 Zug, den 29. Januar 1985

IMM AG in Liquidation:  
Dr. Max Glauser, Liquidator**Comindaria, Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Comindaria, Glarus, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 25. Februar 1985 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Comindaria in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht befriedigte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb eines Monats seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige beim Liquidator, Dr. Rudolf Rohner, Rechtsanwalt, Stadthausquai 1, 8001 Zürich, anzumelden. (A615\*)

8001 Zürich, den 25. Februar 1985

Der Liquidator

**Uni Maintenance & Contracting SARL Unimac en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 823, 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de Uni Maintenance & Contracting SARL Unimac a décidé la dissolution et la liquidation de la société.

Les créanciers sociaux sont invités, sous peine de forclusion, à produire leurs créances jusqu'au 29 mars 1985, en mains du liquidateur, Me John F. Eardley, avocat, rue de Candolle 16, 1205 Genève. (A613\*)

1205 Genève, le 20 février 1985

Le liquidateur:  
John F. Eardley**Immo-Chaletbau AG in Liquidation, Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Cordibag AG, Baarerstrasse 112, 6300 Zug, anzumelden. (A 630\*)

6300 Zug, den 25. Februar 1985

Die Liquidatorin:  
Cordibag AG, Zug**S.I. La Maison Neuve B, en liquidation, Vuisternens-en-Ogoz**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 21 février 1985, conformément à l'art. 742 CO.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes les pièces justificatives dans un délai de trente jours, dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, pour adresse: Fiduciaire Maurice Gremaud, avenue de la Gare 10, 1630 Bulle. (A622\*)

1630 Bulle, le 21 février 1985

Le liquidateur:  
Maurice Gremaud**Etraco Engineering Trading and Contracting S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 février 1985 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Jean-Gabriel Linder, rue de Rive 8, 1204 Genève. (A606\*)

1204 Genève, le 22 février 1985

Le liquidateur:  
Jean-Gabriel Linder**Paraglobe GmbH in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1985 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form am Sitz der Gesellschaft, Poststrasse 9, 6300 Zug, anzumelden. (A 632\*)

6300 Zug, den 26. Februar 1985

Die Liquidatoren

**Société de Services Auxiliaires S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 26 février 1985, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 26 mai 1985, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Hubert De Boccard, Grand-Places 1, 1700 Fribourg. (A 635\*)

1700 Fribourg, le 26 février 1985

Le liquidateur

**Monditrade SA en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 21 janvier 1985 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Nicolas Junod, c/o Fropier Renggli & Associés, rue Charles-Bonnet 4, 1206 Genève. (A620\*)

1206 Genève, le 22 février 1985

Le liquidateur

**Thermotime AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 7. Februar 1985 die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Thermotime AG in Liquidation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden. (A 640\*)

6300 Zug, den 26. Februar 1985

Thermotime AG in Liq.

**Holdertool S.A. en liquidation, Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 février 1985 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Me Jean-Paul Croisier, avocat, rue Saint-Pierre 20, 1701 Fribourg. (A607\*)

1701 Fribourg, le 22 février 1985

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier**Société Immobilière Le Grand Mont Fleury P, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision du 22 février 1985, la Société Immobilière Le Grand Mont Fleury P, dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 avril 1985, en mains du liquidateur, M. Daniel Barbey, p. a. Naef & Cie, investissements immobiliers, rue de la Corratierie 18, à Genève. (A 637\*)

1200 Genève, le 22 février 1985

Le liquidateur

**Siranor-Verwaltungs-AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

In der ausserordentlichen Generalversammlung von Dezember 1984 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Frau lic. iur. Marisa Roessel-Bianchi, Seeblickstrasse 30, 8038 Zürich, anzumelden. (A616\*)

8038 Zürich, den 28. Dezember 1984

Die Liquidatorin

**Arinter S.A. en liquidation, Genève**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 15 février 1985 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: Me Jean-Paul Croisier, avocat, rue Céard 1, 1204 Genève. (A609\*)

1204 Genève, le 22 février 1985

Le liquidateur:  
Jean-Paul Croisier**Trebol Corporation en liquidation, Meyrin GE**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 6 février 1985 la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, en mains du liquidateur: M. Arrigo Ghisletta, c/o Raoul Ghisletta, rue Jean-Violette 8, 1205 Genève. (A608\*)

1205 Genève, le 22 février 1985

Le liquidateur:  
Arrigo Ghisletta



**Société anonyme «Plage ombragée» en liquidation, Gland**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 22 février 1985 a prononcé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit et accompagnées des pièces justificatives dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication, en mains du liquidateur Bénédicte Pictet, p.a. M. Bénédicte Pictet, Villa «Le Cèdre», chemin des Falaises, à 1196 Gland. (A618<sup>2</sup>)

1196 Gland, le 22 février 1985

Le liquidateur:  
Bénédicte Pictet

**Quiplas Holding S.A. en liquidation, Martigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon publication (FOSC du 14 septembre 1984, p. 3298) la société est en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, auprès de Me Bernard Couchepin, case postale 408, 1920 Martigny. (A581<sup>1</sup>)

1920 Martigny, le 20 février 1985

Le liquidateur

**Socodi Martigny S.A. en liquidation, Martigny**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Selon publication (FOSC du 14 septembre 1984, p. 3298) la société est en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances par écrit, dans le délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, auprès de Me Bernard Couchepin, case postale 408, 1920 Martigny. (A582<sup>1</sup>)

1920 Martigny, le 20 février 1985

Le liquidateur

**Royal Montana S.A., Montana**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

En assemblée générale du 14 février 1985 la société a décidé sa dissolution et la mise en liquidation.

En conformité de l'art. 742 CO les créanciers sont sommés de faire connaître leurs créances auprès du liquidateur M. Paul-Albert Clivaz, notaire, 3962 Montana. (A 597<sup>1</sup>)

3962 Montana, le 21 février 1985

Le liquidateur

**Khasina S.A. en liquidation, Cully**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 février 1985 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit au liquidateur M. Rashiduddin Amin, chemin de la Roche 5, 1020 Renens, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis. (A 639<sup>2</sup>)

1020 Renens, le 1er mars 1985

Le liquidateur

**Bureau technique et de contrôle, S.A. à Sierre, Sierre**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Troisième publication**

Suivant procès-verbal authentique du 19 février 1985, la société a décidé sa dissolution.

Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation, qui sera opérée sous la raison sociale Bureau technique et de contrôle, S.A. à Sierre, en liquidation, par M. Michel Massy, de Jérémie, originaire de St-Jean, Fiduciaire à Sion, nommé liquidateur, avec signature sociale individuelle.

Tous les créanciers de la société Bureau technique et de contrôle, S.A. à Sierre, sont invités à faire connaître leurs prétentions dans un délai expirant le 15 avril 1985.

Adresse de la société en liquidation: Etude de Me Marcel Mathier, route de Sion 3, 3960 Sierre. (A587<sup>1</sup>)

3960 Sierre, le 20 février 1985

Le liquidateur

**Andraz S.A. en liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 5 novembre 1984, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione di quest'avviso. (A580<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 20 febbraio 1985

Andraz S.A. in liquidazione  
Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso  
Il liquidatore

**Calafa S.A. en liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 20 settembre 1984, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione di quest'avviso. (A576<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 20 febbraio 1985

Calafa S.A. in liquidazione  
Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso  
Il liquidatore

**Duka S.A. en liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'11 ottobre 1984, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione di quest'avviso. (A574<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 20 febbraio 1985

Duka S.A. in liquidazione  
Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso  
Il liquidatore

**Mambrin Finanz A.G. en liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'11 gennaio 1985, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione di quest'avviso. (A578<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 20 febbraio 1985

Mambrin Finanz A.G. in liquidazione  
Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso  
Il liquidatore

**Rahisi S.A. en liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 4 settembre 1984, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione di quest'avviso. (A579<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 20 febbraio 1985

Rahisi S.A. in liquidazione  
Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso  
Il liquidatore

**Soiana S.A. en liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'11 luglio 1984, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione di quest'avviso. (A575<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 20 febbraio 1985

Soiana S.A. in liquidazione  
Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso  
Il liquidatore

**Terepaima S.A. en liquidazione, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

Con decisione assembleare del 7 novembre 1984, la società ha deciso il suo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla terza pubblicazione di quest'avviso. (A577<sup>1</sup>)

6830 Chiasso, il 20 febbraio 1985

Terepaima S.A. in liquidazione  
Corso San Gottardo 35, 6830 Chiasso  
Il liquidatore

**Pagefor Société Anonyme de Participation et de Gestion de Fortunes, Chiasso**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 25 febbraio 1985 ha deciso lo scioglimento della società in liquidazione. A liquidatrice è stata nominata la società Mega Fiduciaria SA (Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA), Chiasso, corso San Gottardo 32.

I creditori pertanto sono diffidati a notificare i propri crediti alla sottoscritta entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso, pena la perenzione del loro diritto. Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice. (A 631<sup>2</sup>)

6830 Chiasso, il 25 febbraio 1985

La liquidatrice: Mega Fiduciaria SA  
(Mega Treuhand AG) (Mega Fiduciaria SA)  
Dott. Geo Camponovo

**Liberty Metals S. a g. l. en liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 823, 742 e 745 CO

**Terza pubblicazione**

L'assemblea dei soci in data 14 febbraio 1985 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti al signor Giuseppe Raggi, presso Agemar S.A., via al Forte 3, 6901 Lugano, nel termine di un mese dalla terza pubblicazione. (A571<sup>1</sup>)

6900 Lugano, il 19 febbraio 1985

Il liquidatore:  
Giuseppe Raggi

**Acten S.A. en liquidazione, Ginevra**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare dell'8 novembre 1983, la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro tre mesi dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della liquidatrice: Superfid S.A., piazza Dante 8, Lugano. (A619<sup>2</sup>)

6901 Lugano, il 22 febbraio 1985

La liquidatrice

**Interven Verwaltung A.G. en liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione dell'assemblea straordinaria del 6 dicembre 1982 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti e relativi documenti giustificativi entro un mese a datare della terza pubblicazione di questa diffida, come agli art. 742 e 745 CO.

Le notifiche devono essere indirizzate al liquidatore Sig. Avv. Dott. Elio Borradori, via San Gottardo 12, 6900 Lugano. (A 634<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 26 febbraio 1985

Interven Verwaltung A.G.  
in liquidazione, Lugano  
Il liquidatore: Avv. Dott. Elio Borradori

**Hestel Corp. S.A. en liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

**Seconda pubblicazione**

Con decisione assembleare del 25 febbraio 1985 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate c/o il liquidatore Avv. Giancarlo Viscardi, corso Elvezia 16, 6900 Lugano. (A 636<sup>2</sup>)

6900 Lugano, il 1° marzo 1985

Il liquidatore

**Marken - Marques - Marchi**

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

**Eintragungen - Enregistrements**

**336257.** Hinterlegungsdatum: 1. Oktober 1984.  
Franz Büttner AG, Gewerbestrasse 9, 8132 Egg b. Zürich. - Fabrikation und Handel.

Farbtücher und Farbbänder für den Einsatz in EDV-Druckern.  
(Int. Kl. 16)

**TITANYL**

**336258.** Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1984.  
International Business Machines Corporation, Old Orchard Road, Armonk (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Elektrische und elektronische Schreibmaschinen und Textverarbeitungsanlagen sowie deren Ersatzteile; Farbbänder und Korrekturbänder.  
(Int. Kl. 9, 16)

**SUPERSELECTRIC**

**336259.** Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1984.  
Gebr. Amstutz AG, Mosterei und Brennerei, Merlischachen, 6402 Merlischachen. - Fabrikation.

Im Kanton Schwyz hergestellter Apfelflikör.  
(Int. Kl. 33)

**SWISS GOLD  
SCHWYZER GOLDWASSER**

**336260.** Date de dépôt: 8 octobre 1984.  
Hercules Incorporated, Hercules Plaza, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrication et commerce.

Résines synthétiques à l'état brut et résines synthétiques mi-ouvrées.  
(Cl. int. 1, 17)

**REGALITE**

**336261.** Date de dépôt: 8 octobre 1984.  
Hercules Incorporated, Hercules Plaza, Wilmington (Delaware, USA). - Fabrication et commerce.

Résines synthétiques à l'état brut et résines synthétiques mi-ouvrées.  
(Cl. int. 1, 17)

**REGALREZ**

**336262.** Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1984.  
Gernot Schneider, Hinterbühlweg 2, 6340 Baar. - Fabrikation.

Fahrrad mit Solar-Hilfsmotor.  
(Int. Kl. 12)

**SOFA**

**336263.** Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1984.  
Nabisco, Inc., East Hanover (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 208850. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1984 an.

Konditorwaren, nämlich Süßigkeiten, Konfekt, Bonbons, Kandiszucker.  
(Int. Kl. 30)

**BABY RUTH**

**336264.** Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1984.  
Nabisco, Inc., East Hanover (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 211514. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 9. Oktober 1984 an.

Zucker- und Konditoreiwaren.  
(Int. Kl. 30)

**CURTISS**

**336265.** Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1984.  
American Cyanamid Company, One Cyanamid Plaza, Wayne (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterichtsapparate und -instrumente; elektrische Instrumente und Apparate, nämlich Gerät zur Berechnung der Schwangerschaftszeit und des Gebärdatums schwangerer Frauen, Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte.  
(Int. Kl. 9)

**CALCU-DATOR**

**336266.** Date de dépôt: 10 octobre 1984.  
Keuco AG, Alpenstrasse 9, 6300 Zoug. - Fabrication et commerce.

Appareils de distribution d'eau et installations sanitaires, à savoir bouchons de décharge ou d'écoulement pour des appareils sanitaires.  
(Cl. int. 11)

**KEUCO-KNOPF**

**336267.** Hinterlegungsdatum: 11. Oktober 1984.  
S-P Consumer Products Limited, 182-294, St. John Street, London E.C. 1 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.  
(Int. Kl. 25)

**FLEXIBELLE**

**336268.** Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1984.  
Fehlbaum & Co., Unterdorfstrasse 21, 4143 Dornach. - Fabrikation und Handel.

Möbel.  
(Int. Kl. 20)

**OFFITNESS**

**336269.** Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1984.  
Brown & Williamson Tobacco Corporation, 1500 Brown & Williamson Tower, Louisville Galleria, Louisville (Kentucky, USA). - Fabrikation und Handel.

Verarbeiteter und unverarbeiteter Tabak.  
(Int. Kl. 34)

**ST. JAMES COURT**

**336270.** Hinterlegungsdatum: 8. Januar 1985.  
Elesta AG, Elektronik, Bad Ragaz, Elestastrasse 8, 7310 Bad Ragaz. - Fabrikation und Handel.

Elektronische Steuer- und Regelgeräte, Messgeräte, Werkzeugmaschinensteuerungen; Computerprogramme enthaltende Datenträger für die industrielle Automation. Druckschriften, Handbücher, Bücher.  
(Int. Kl. 9, 16)

**ELESTA-PARABASIC**

**336271.** Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1984.  
The Quaker Oats Company, auch handelnd unter der Firma-bezeichnung Fisher-Price, Merchandise Mart Plaza, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Spiele, Spielzeuge, Spielwaren und Bälle.  
(Int. Kl. 28)

**CONSTRUX**

**336272.** Date de dépôt: 18 octobre 1984.  
Lasertek Oy, Hankasuontie 9, Helsinki (Finlande). - Fabrication et commerce.

Appareils et instruments médicaux et chirurgicaux pour utilisation en combinaison avec un dispositif de production de rayons «laser» ou avec un ou plusieurs faisceaux de tels rayons.  
(Cl. int. 10)

**LASERTEK**

**336273.** Data del deposito: 19 ottobre 1984.  
Compagnoni Anne Marie, via Daro 2 b, 6500 Bellinzona. - Fabricazione e commercio.

Magliette e indumenti antifurto.  
(Cl. int. 9)

**MAYA TRESOR**

**336274.** Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1984.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, 8952 Schlieren. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 207534. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1984 an.

Düngemittel auf biologischer Basis.  
(Int. Kl. 1)

**BIOCIN**

**336275.** Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1984.  
Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, 8952 Schlieren. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 207535. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Oktober 1984 an.

Düngemittel.  
(Int. Kl. 1)

**CAMPO**

(Durchgesetzte Marke)

**336276.** Hinterlegungsdatum: 24. Oktober 1984.  
Stafford-Miller Limited, Stafford-Miller House, 32-36, The Common, Hatfield (Hertfordshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Zahnpasten.  
(Int. Kl. 3)

**CAFFE-DENT**

**336277.** Hinterlegungsdatum: 16. Januar 1985.  
HORTUS, Dr. Georges Boros, Heinrichstrasse 256, 8005 Zürich. - Handel.

Heilmittel ausländischer Herkunft, nämlich Bitterwasser.  
(Int. Kl. 5)

**ST. GELLÉRT**

**336278.** Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1984.  
Helvepharm AG, 3185 Schmitzen FR. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte.  
(Int. Kl. 5)

**HELVELEUKIN**



**336279.** Date de dépôt: 26 octobre 1984.  
Honda Giken Kogyo Kabushiki Kaisha, No. 27-8, 6-chome, Jingumae, Shibuya-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Motocyclettes et scooters et leurs parties à l'exception des rétroviseurs.  
(Cl. int. 12)

## VISION

**336280.** Date de dépôt: 26 octobre 1984.  
Kramer synthelabo S.A., 46, avenue des Boveresses, 1010 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Produits pharmaceutiques.  
(Cl. int. 5)

## OMAXEL

**336281.** Date de dépôt: 30 octobre 1984.  
Inpharzam S.A., 6814 Cadempino. - Fabrication et commerce.

Produits diététiques et énergétiques pour l'alimentation des sportifs et des malades; pastilles et tablettes énergétiques; boissons non alcooliques, boissons énergétiques; poudres et comprimés pour la préparation de boissons énergétiques.  
(Cl. int. 5)

## ENERPLUS

**336282.** Date de dépôt: 31 octobre 1984.  
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingue. - Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.  
(Cl. int. 1, 5)

## BI-TOP

**336283.** Date de dépôt: 31 octobre 1984.  
Siegfried Aktiengesellschaft, 4800 Zofingue. - Fabrication et commerce.

Produits chimiques destinés à l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture; préparations pour détruire les mauvaises herbes et les animaux nuisibles.  
(Cl. int. 1, 5)

## DUOTOP

**336284.** Hinterlegungsdatum: 1. November 1984.  
Comic Agentur Frau Monica Feusi, Bruggwaldstrasse 95a, 9302 Kronbühl. - Fabrication et Handel.

Zeitschriften.  
(Int. Kl. 16)

## DIE MIESELS

**336285.** Date de dépôt: 1er novembre 1984.  
Harlequin Enterprises Limited, 225 Duncan Mills Road, Don Mills (Ontario, Canada). - Fabrication et commerce.

Papier, carton, journaux, périodique, livres, revues, articles pour reliures, photographies.  
(Cl. int. 16)

## HARLEQUIN SUPREME

**336286.** Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1984.  
Eugster & Huber Textil AG, Teufenerstrasse 3, 9000 St. Gallen. - Handel.

Voile-Stoffe schweizerischer Herkunft.  
(Int. Kl. 24)

## ATTAR SWISS VOILE

**336287.** Hinterlegungsdatum: 1. November 1984.  
Ferd. Ruesch AG, Spitalgasse 8, 9000 St. Gallen. - Fabrication und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 209234. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. November 1984 an.

Maschinen für die Weiterverarbeitung von Zelluloseprodukten, Werkzeugmaschinen.  
(Int. Kl. 7)

## GALLUS

**336288.** Date de dépôt: 25 octobre 1984.  
Etablissements Grivaud (S.A.), 5, Rue Gentil, Lyon 2e (France). - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 204475. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 11 mai 1984.

Joallerie et bijouterie en métaux précieux.  
(Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 6467.

**336289.** Hinterlegungsdatum: 16. September 1980.  
Brown & Williamson Tobacco Corporation, 1600 West Hill Street, Louisville (Kentucky, USA). - Fabrication und Handel.

American-Blend-Zigaretten.  
(Int. Kl. 34)



**336290.** Hinterlegungsdatum: 12. Dezember 1980.  
Brown & Williamson Tobacco Corporation, 1600 West Hill Street, Louisville (Kentucky, USA). - Fabrication und Handel.

American-Blend-Zigaretten.  
(Int. Kl. 34)

# KENT

**336291.** Date de dépôt: 30 décembre 1981.  
M.C.I., Inc., 1400 West Commercial Boulevard, Fort Lauderdale (Floride, USA). - Fabrication et commerce.

Appareils et installations audio et/ou vidéo, notamment consoles d'enregistrement automatique et de mixage et parties de celles-ci, appareils de reproduction pour la réalisation de disques originaux, appareils de doublage de bandes audio, dispositifs de repérage automatiques, appareils de synchronisation, appareils d'enregistrement et de reproduction de bandes audio, phonographes, tourne-disques, amplificateurs, tuners, haut-parleurs, microphones, appareils de mixage pour microphones, appareils de commande à distance, bandes audio, appareils d'enregistrement et/ou de reproduction de bandes vidéo, caméras vidéo, disques vidéo, bandes vidéo, accessoires et parties de tous les produits susmentionnés.  
(Cl. int. 9)

# MCI

**336292.** Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1983.  
Gelco Corporation, One Gelco Drive, Eden Prairie (Minnesota, USA). - Fabrication und Handel.

Schiffs-, Lastwagen-, Eisenbahn-, Flugzeugtransportcontainer aus Metall; Aktenbeförderungsanlagen für den Bürogebrauch.  
(Int. Kl. 6, 7)

# GELCO

**336293.** Hinterlegungsdatum: 10. August 1983.  
Rank Xerox Limited, 338, Euston Road, London N.W. 1 (Grossbritannien). - Fabrication und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 200108. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. August 1983 an.

Einrichtungen, Geräte und Apparate zur Übertragung und Übermittlung von Informationen; Apparate und Geräte zur Datenverarbeitung; Computer und Rechenmaschinen; Wortprozessoren; Maschinen und Apparate zum Aufnehmen und Wiedergeben von Audio- und Videoaufnahmen; elektrische Apparate und Instrumente zur Verwendung in der Wissenschaft sowie solche zur Übertragung und Verarbeitung von Signalen und Informationen; Datenspeichereinrichtungen zur Speicherung und Wiedererlangung von Informationen, Programmen und Daten, wie optisch ablesbare Plattenspeicher, Festkörperspeicher, magnetische Blasen Speicher, sowie Informationsspeicher, wie Magnetplatten; Medien zur Speicherung und Wiedererlangung von Informationen, einschließlich gelochter Karten und gelochter Bänder; magnetische Bänder und magnetische Karten, Magnet Scheiben; Lasergeräte (ausser solche für medizinische Zwecke); elektrische und elektronische Schreibmaschinen; Kopiermaschinen; Druckmaschinen; elektrische und elektronische Einrichtungen, Maschinen und Apparate zum Kopieren und Drucken; Druckmaschinen- und -apparate mit Lasergeräten; Bildübertragungs- und Empfangsapparate und -geräte, Bildsende-, -empfangsgeräte; Aufnahme- und Wiedergabemaschinen und -apparate; fotografische Apparate; optische Anzeigeapparate zur Verwendung in Kopiermaschinen; Teile und Zubehör für alle vorerwähnten Produkte; Platten, Walzen, Blätter, Filme, Bänder, Papier, Pulver, Flüssigkeiten, Granulate, Chemikalien, Kunststoffe, Reinigungsflüssigkeiten, Reinigungspulver und Reinigungsmaterialien aller Art zur Anwendung bei der Benutzung, dem Betrieb und/oder dem Unterhalt der vorerwähnten Maschinen, Geräte und Apparate; mittels dieser Maschinen, Geräte und Apparate hergestellte Kopien.  
(Int. Kl. 1, 3, 7, 9, 16)

# XEROX

**336294.** Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1983.  
Multico AG, Bachtobelstrasse 8, 8124 Maur-Ebmatingen. - Fabrication und Handel.

Geräte der Unterhaltungselektronik, wie Lautsprecher, Treiber, Chassis, Lautsprecherzubehör, Verstärker, Tonträger und Abspielgeräte.  
(Int. Kl. 9)

# DYNAUDIO

**336295.** Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1984.  
Holiday Film CC-Fernseh-Film-Produktion GmbH, Wissstrasse 20, Dortmund 1 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrication und Handel.

Bespielte Bild- und Tonträger.  
(Int. Kl. 9)



Die Marke wird golden, schwarz und weiss ausgeführt.

**336296.** Date de dépôt: 13 février 1984.  
Sanyo-Kokusaku Pulp Co., Ltd., No. 4-5, 1-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo (Japon). - Fabrication et commerce.

Boîtes en carton destinées à contenir des liquides, tels que du lait ou des jus.  
(Cl. int. 16)

# MILCON

**336297.** Hinterlegungsdatum: 24. Februar 1984.  
Mine Safety Appliances Company, 600 Penn Center Boulevard, Pittsburgh (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel.

Chemische Zusätze zum Gebrauch in Luftreinigungsapparaten und Apparaten zum Nachweisen und Analysieren von Gasen und Dämpfen, Batterienfüllsäure, chemische Präparate zum Verhindern des Anlaufens von Linsen und andere transparente Materialien, Feuerlöschmittel und andere chemische Erzeugnisse zum Gebrauch in Bergbau und Industrie; pharmazeutische und medizinische Präparate, Binden und Verbandstoff, Insektizide und Fungizide, Hautschutzcremen, Verbandpäckchen und Nachfüllungen dazu; Maschinen zum Komprimieren, Absaugen und Befördern von Gasen, Dämpfen, Flüssigkeiten und Staubmaterial, Luftversorgungspumpen, Luftfiltermaschinen, Staubfänger, durch explosive Ladungen betätigte Werkzeuge, Werkzeuge und Maschinen zum Gebrauch in Bergbau und Industrie, Bestandteile zu vorgenannten Waren; elektrische Apparate und Instrumente zum Gebrauch in Bergbau und Industrie, nämlich Batterien und deren Bestandteile, Apparate zum Aufladen, Füllen und Instandhalten von Batterien, Apparate zum Prüfen von elektrischen Anlagen, elektrische Schaltbretter, Ampèremeter, Voltmeter, Funkgeräte und -instrumente zum Gebrauch in Bergbau und Industrie; Geräte und Instrumente zum Nachweisen, Messen, Analysieren und Aufzeichnen von Flüssigkeits- und Luftströmungen, Gas, Nebel, Staub, Geräuschen, Radioaktivität, Druck und Temperatur, Schallmessinstrumente, Geräte zur Untersuchung von Giftstoffen; Feuer- und Gefahrmelder; Schutzvorrichtungen, -instrumente und -anlagen für Bergbau und Industrie, nämlich Atemungsapparate, Atemschutzapparate und -geräte, Hör- und Sprechvorrichtungen für Atemmasken, Atemgerätereiler Ablassmelleitungen für Atemungsapparate, Anzeigeelemente und Steuerventile, Atemheißgeräte, Schutzbrillen und Etais dazu, Schutzmasken, -hauben und -schilde, Ausrüstung zum Reinigen von Schutzbrillen, -masken und -schildern; Schutzbekleidung, einschließlich Kopfschützer, Zehenschützer, Schutzhandschuhe, Handschützer, Knieschützer, Schutzhelm, Fingerschützer, Schutzhütchen, Schutzhandschuhe, Bein- und Schutzhosen, Sicherheitsgurte, Schutzharnisch und Schutzhelme, reflektierende Gürtel, Schutzhelme, Gehörschutz; Sicherheits-schilder; Feuerlöscher, Feuerdecken und Behälter dafür; pharmazeutische, chirurgische, ärztliche und Hilfeleistungsinstrumente und Apparate, Gehörschutzgeräte, Wiedererlebungsapparate; in Bergbau und Industrie verwendbare Anlagen, Apparate und Vorrichtungen zum Filtern und Reinigen von Luft, zur Ventilation, zur Klimatisierung und zur Beleuchtung; Handlampen, Taschenlampen (Handlampen), Lichtstrahler, Grubenlampen sowie deren Bestand- und Zubehörteile; Fahrzeuglampen, Wasserreinigungsapparate; Grubenbrandbekämpfungsfahrzeuge; Arbeitskleider.  
(Int. Kl. 1, 5, 7, 9 bis 12, 25)



**336298.** Hinterlegungsdatum: 10. April 1984.  
Prioritätsanspruch: Bundesrepublik Deutschland, 12. Oktober 1983.  
Bayerische Motoren Werke Aktiengesellschaft, Petuelring 130, München (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

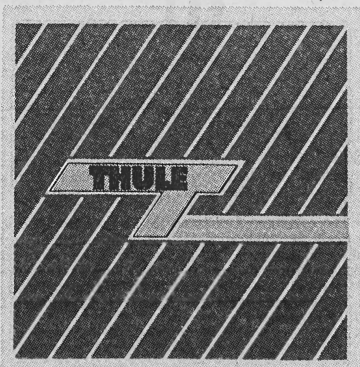
Motoren sowie Bestandteile dazu; Motoren für Landfahrzeuge, Fahrzeuge, Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser sowie Bestandteile dazu.  
(Int. Kl. 7, 12)



Die Marke wird blau, violett und rot ausgeführt.

**336299.** Hinterlegungsdatum: 2. April 1984.  
Industri AB Thule, Hillerstorp (Schweden). - Fabrikation und Handel.

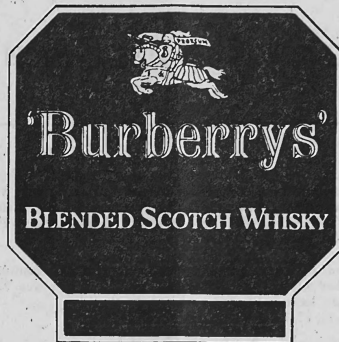
Ausrüstungen für Fahrzeuge, nämlich Gepäckträger, Träger für Skis, für Boote, für Surfbretter und für Velos.  
(Int. Kl. 12)



Die Marke wird blau, weiss, gelb und schwarz ausgeführt.

**336300.** Hinterlegungsdatum: 4. Januar 1985.  
Burberrys Limited, 18-22, Haymarket, London S.W. 1 (Grossbritannien). - Handel.

Schottische Whiskies.  
(Int. Kl. 33)



**336301.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1984.  
Kabushiki Kaisha Alpha Giken, 1-3-4, Kasuga, Ibaraki-shi, Osaka (Japan). - Fabrikation und Handel.

Klebstoffe für gewerbliche Zwecke; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren für Haushaltszwecke.  
(Int. Kl. 1, 16)

**ALTECO**

**336302.** Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1984.  
Kabushiki Kaisha Hoya Glass, 13-12, Nishi-Shinjuku 1-chome, Shinjuku-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Kristallwaren nämlich Gläser, Töpfe, Platten, Schüsseln, Schalen, Trinkgläser, Krüge, Tassen, Vasen, Flaschen und Aschenbecher.  
(Int. Kl. 21, 34)

**HOYA**  
CRYSTAL

**336303.** Date de dépôt: 30 mai 1984.  
Revendication de priorité: Japon, 7 janvier 1984.  
Kabushiki Kaisha Namco (Namco Limited), No. 8-5, Tamagawa 2-chome, Ota-ku, Tokyo (Japan). - Fabrication et commerce.

Machines à jouer à monnaie, à carte magnétique, à disque vidéo; boîtiers pour de telles machines; bandes magnétiques et cassettes, cartes magnétiques, mémoires sous forme de cartouches et de disques (y compris les disques souples) avec toutes sortes de programmes enregistrés pour ordinateurs; ordinateurs domestiques et jeux; jeux vidéo à usage domestique et mémoires en cartouches pour ceux-ci; robots industriels et robots contrôlés par ordinateur et robots de jeux; jeux, y compris jeux électroniques opérés manuellement et jeux vidéo pour usage domestique et mémoires en cartouches pour ceux-ci; poupées et jouets robots, et autres jouets, robots de distraction; articles pour la gymnastique et le sport (à l'exception des vêtements); décorations pour arbres de Noël.  
(Cl. int. 9, 28)

**GOPILES**

**336304.** Hinterlegungsdatum: 12. November 1984.  
Hans Wälchli S.A., 10, rue P.-Péquinat, 2800 Delsberg. - Fabrikation und Handel.

Wasch- und Bleichmittel, Seifen, Parfümerie, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwasser, Zahnputzmittel; pharmazeutische Erzeugnisse der Gesundheitspflege, diätetische Erzeugnisse; Kämme, Schwämme und Bürsten; gekochtes Obst, Gemüse, Gallerten, Konfitüren, Getreidepräparate, Brot, Biskuits, Kuchen, Back- und Konditorwaren, Honig, Sirupe.  
(Int. Kl. 3, 5, 21, 29, 30, 32)

*Francina  
genuine*

**336305.** Hinterlegungsdatum: 9. Juli 1984.  
Amer-Yhtymä Oy, Helsinki (Finnland); Korrespondenzadresse: PL 12, Hyrylä (Finnland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 209210. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Juli 1984 an.

Tabak und Tabakfabrikate; Raucherartikel; Streichhölzer.  
(Int. Kl. 34)

**Partner**

**336306.** Hinterlegungsdatum: 22. November 1984.  
Inmarco AG, Mürtchenstrasse 4, 8868 Oberurnen. - Fabrikation und Handel.

Flaschenreinigungsanlagen.  
(Int. Kl. 7)

**roto-jet**

**336307.** Data del deposito: 27 luglio 1984.  
Tamaro Drinks S.A., 6849 Sigrino. - Fabricazione e commercio.

Prodotti alimentari a base di succo, di popa, di estratto o di essenza di frutta; succhi di frutta; bibite analcoliche.  
(Cl. int. 29, 30, 32)



**336308.** Date de dépôt: 19 juillet 1984.  
America's Cup Defence 1987 Limited, 32nd Floor, St Martin's Tower, 44 St George's Terrace, Perth (Australie-occidentale, Australie). - Fabrication et commerce.

Vêtements et chapellerie en matières textiles, chaussures.  
(Cl. int. 25)





**336309.** Hinterlegungsdatum: 10. August 1984.  
Samuel J. Butcher, Route 4, Carthage (Missouri, USA). - Fabrikation und Handel.

Geschenkwaren aus Porzellan und Glas, nämlich Statuetten, Krüge, Teller, Schalen, Trinkbecher, Schachteln, Vasen, Pflanzgefäße, Kerzenständer, Bilderrahmen, Wandplatten, Fingerhüte, Glocken, Musikdosen; verzierte Gefäße und Dosen aus Zinn; Spielzeug, nämlich Puppen, Plüschtiere, Zierat und Schmuck für Christbäume. (Int. Kl. 15, 20, 21, 26, 28)



**336310.** Hinterlegungsdatum: 7. August 1984.  
Bundesrepublik Deutschland, 28. Juni 1984.  
Embassy Video GmbH, Maria-Theresia-Strasse 32, München 80 (Bundesrepublik Deutschland). - Handel.

Bespiele audiovisuelle Tonträger (Videokassetten). (Int. Kl. 9)



**336311.** Date de dépôt: 10 août 1984.  
Solvil et Titus S.A., 4, rue Dufour, 2502 Bienne. - Fabrication et commerce. - Renouvellement avec modification de la représentation de la marque no 205448. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 10 août 1984.

Montres et produits horlogers. (Cl. int. 14)



SOLVIL ET TITUS

**336312.** Date de dépôt: 10 août 1984.  
World Vision International, 919 West Huntington Drive, Monrovia (Californie, USA). - Fabrication et commerce.

Films, diapositives, bandes, films et disques pré-enregistrés et autre matériel pré-enregistré; livres, magazines, publications, reproductions imprimées de photographies. (Cl. int. 9, 16)



**336313.** Date de dépôt: 13 août 1984.  
Compair Kellogg Inc., Route 125, Kingston (New Hampshire, USA). - Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 205333 de Kellogg-American, Inc., Oakmont (Pennsylvanie, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 août 1984.

Compresseurs à air, groupes de compresseurs à air à commande par moteur, éleveurs à commande par air pour automobiles, déchargeurs de compresseurs à air, pistolets de seringue, soupapes régulatrices et filtres à air pour l'emploi avec des pistolets de seringue et leurs parties, tous ces produits originaires des Etats-Unis d'Amérique. (Cl. int. 7)

Kellogg-American

**336314.** Hinterlegungsdatum: 15. August 1984.  
Coco Research Incorporated, Daichi Maruzen Building, 16-12, Nishinjuku 6-chome, Shinjuku-ku Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Elektronische Geräte und ihre Bestandteile, nämlich Messgeräte, wie Drehzahlanalysatoren, Tachometer, insbesondere solche für extrem niedrige Drehzahlen; Frequenz-Spannungswandler und Computer. (Int. Kl. 9)

COCO RESEARCH

**336315.** Hinterlegungsdatum: 22. August 1984.  
Plastoplan reNatur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Vertrieb von Kunststoffen für Flachdach, Grundwasserabdichtung, Schwimmbecken, Teiche, Ruhwinkel (Bundesrepublik Deutschland). - Produktion, Fabrikation und Handel.

Kunststoff-Folien für Teichböden; Abwasser-Reinigungsanlagen auf natürlicher Grundlage; Bedachungsmaterial (nicht aus Metall); Sämereien, lebende Pflanzen. (Int. Kl. 11, 17, 19, 31)

PLASTOPLAN®  
re natur

**336316.** Date de dépôt: 23 août 1984.  
Lactina Suisse Panchaud S.A., 1604 Puidoux-Gare. - Commerce. - Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no 204608. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 29 juin 1984.

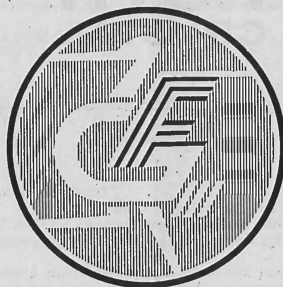
Lait suisse destiné à l'élevage de veaux. (Cl. int. 31)

LACTINA SUISSE  
PANCCHAUD S.A.



**336317.** Date de dépôt: 17 janvier 1985.  
Fromage Gruyère S.A., rue du Moléson, 1630 Bulle. - Commerce.

Fromage et spécialement le fromage dit de «GRUYERE». (Cl. int. 29)



La marque est exécutée en rouge, noir et blanc.

**336318.** Hinterlegungsdatum: 30. August 1984.  
Optyl Brillen Vertriebs-Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Hans-Stiessberger-Strasse 2a, Haar (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Brillen, insbesondere Schutzbrillen für Allwetter, Gegenlicht, Sport, Industrie; Brillenfassungen, Brilleneinzelteile, Brillenetuis; Sturzhelme. (Int. Kl. 9)

SUNJET

**336319.** Hinterlegungsdatum: 30. August 1984.  
Amouage Europe Limited, 55, Long Acre, Covent Garden, London W.C. 2 (Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Parfüme, nicht-medizinische Toilettenpräparate, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Seifen, ätherische Öle; nicht-medizinische Präparate für das Haar. (Int. Kl. 3)



AMOUAGE

**336320.** Date de dépôt: 30 août 1984.  
Revendication de priorité: Canada, 3 avril 1984.  
Tabi International Inc., Queen's Quay Terminal, 207 Queen's Quay West, Toronto (Ontario, Canada). - Fabrication et commerce.

Vêtements pour dames à savoir blouses, chandails, pull-overs, robes, chemisiers, pantalons, complets, foulards et jaquettes; accessoires de vêtement à savoir cravates; vêtements d'extérieur à savoir manteaux de pluie, par-dessus, coupe-vents et manteaux troisquart, shorts pour dames; t-shirts, polos; socquettes, mitaines, chapeaux, sous-vêtements pour dames et souliers pour dames, vestes. Ceintures, sacs à main, gants, parapluies, Bijoux. (Cl. int. 14, 18, 25)

tabi  
INTERNATIONAL

**336321.** Hinterlegungsdatum: 3. September 1984.  
Tinius Olsen Testing Machine Company, Easton Road, Willow Grove (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 207313. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. September 1984 an.

Maschinen und Geräte zur Prüfung der physikalischen Eigenschaften von Werkstoffen; Auswuchtmaschinen; Teile der vorgenannten Waren. (Int. Kl. 7, 9)

TINIUS OLSEN

**336322.** Hinterlegungsdatum: 3. September 1984.  
Tinius Olsen Testing Machine Company, Easton Road, Willow Grove (Pennsylvanien, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 207314. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. September 1984 an.

Maschinen und Geräte zur Prüfung der physikalischen Eigenschaften von Werkstoffen; Auswuchtmaschinen; Teile der vorgenannten Waren. (Int. Kl. 7, 9)



**336323.** Hinterlegungsdatum: 3. September 1984.  
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Papier, Pappe (Karton); Druckschriften, insbesondere wissenschaftliche periodische Publikationen; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke. (Int. Kl. 16)

ISOVUEPOINTS

## Bilanzen - Bilans - Bilanci

## American Express Bank (Switzerland) AG, Zürich

Bilanz per 31. Dezember 1984  
(vor Gewinnverwendung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	41 427 157.19	Bankenkreditoren auf Sicht	43 868 460.09
Bankendebitoren auf Sicht	10 293 750.65	Bankenkreditoren auf Zeit	286 119 500.—
Bankendebitoren auf Zeit	388 723 512.31	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	220 778 806.40	Kreditoren auf Sicht	119 496 734.64
Wechsel und Geldmarktpapiere	24 614 210.01	Kreditoren auf Zeit	193 978 976.35
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	6 940 874.93	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	35 688 810.78	Depositen- und Einlagehefte	19 861 915.84
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	10 049 275.90	Kassensobligationen und Kassenscheine	32 687 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	115 505 450.62	Akzepte und Eigenwechsel	3 132 154.48
- davon mit hypothekarischer Deckung		Sonstige Passiven	27 709 327.43
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	621 070.60	Aktienkapital	44 000 000.—
Wertschriften	37 040 000.—	Gesetzliche Reserven	2 500 000.—
Sonstige Aktiven	72 601 830.49	Andere Reserven	5 500 000.—
	65 730 136.72	Spezialreserve	7 000 000.—
		Gewinn- und Verlustkonto:	
		Gewinnvortrag	13 343 857.77
		Gewinn im Geschäftsjahr	9 417 083.—
Bilanzsumme	808 615 009.60	Bilanzsumme	22 760 940.77

## Erläuterungen zur Jahresbilanz per 31. Dezember 1984

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	
	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen	
Bund	5 683 877.50	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven:	
Banken	20 000.—	Garantien	113 358 283.88
Ausländische Obligationen:		Akkreditive	53 132 051.48
Öffentlich-rechtliche Körperschaften	13 026 062.50		
Andere	53 871 890.49		
Total	72 601 830.49		
Gesamtbetrag der Auslandaktiven	Fr.		Fr.
- davon Bankendebitoren	635 571 000.—		
mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	226 504 000.—		
längerfristige	131 879 000.—		

Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung		Ertrag	
	Fr.		Fr.		Fr.
Passivzinsen	28 883 814.55	Aktivzinsen	42 260 456.69		
Kommissionsaufwand	577 619.04	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere	1 928 414.37		
Bankbehörden und Personal	9 314 001.68	Kommissionsertrag	11 423 327.30		
Beiträge an Personal- und Wohlfahrtseinrichtungen	732 834.35	Ertrag aus dem Handel mit Devisen und Edelmetallen	1 763 847.27		
Geschäfts- und Bürokosten	3 499 602.72	Wertschriftenertrag	3 861 094.66		
Steuern und Abgaben	4 395 900.—	Verschiedenes	1 483 464.33		
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen	5 899 749.28				
	53 303 521.62				
Reingewinn 1984	9 417 083.—				
	62 720 604.62				62 720 604.62

## Gewinnverteilung

	Fr.
Zuweisung an gesetzliche Reserven	500 000.—
Zuweisung an andere Reserven	22 000 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	260 940.77
Total Gewinnsaldo	22 760 940.77

## Mitteilungen Communications Comunicazioni

## Schweizerische Nationalbank - Ausweis vom 28. Februar 1985

Aktiven		Banque nationale suisse - Situation au 28 février 1985		Veränderungen seit dem letzten Ausweis Changements depuis la dernière situation
Aktif	Fr.		Fr.	
Gold	11 903 906 919.85	Encaisse-or	—	—
Devisen	32 644 976 809.45	Devises	—	1 689 252 832.60
Sonderziehungsrechte	23 195 487.50	Droits de tirage spéciaux	—	—
Inlandportefeuille	—	Portefeuille suisse	—	—
- diskontierte Forderungen	2 675 777 386.—	- valeurs escomptées	—	2 477 147 310.05
- Schatzanweisungen des Bundes*)	—	- bons du Trésor de la Confédération*)	—	—
Lombardvorschüsse	2 509 264 000.—	Avances sur nantissement	—	2 501 594 000.—
Wertschriften	—	Titres	—	—
- deckungsfähige	160 338 800.—	- pouvant servir de couverture	—	635 500.—
- andere	1 653 334 101.—	- autres	—	4 333 200.—
Korrespondenten im Inland	248 163 888.14	Correspondants en Suisse	—	215 582 846.65
Sonstige Aktiven	254 942 465.66	Autres postes de l'actif	—	11 368 534.17
Total	52 073 899 857.60	Total	52 073 899 857.60	—
*) inkl. Geldmarktbuchforderungen		*) y compris créances comptables à court terme		
Passiven		Passif		
	Fr.		Fr.	
Eigene Mittel	74 000 000.—	Fonds propres	—	—
Notenumlauf	23 987 920 905.—	Billets en circulation	—	873 982 210.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	—	Engagements à vue	—	—
- Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie	9 665 176 886.83	- comptes de virements des banques, du commerce et de l'industrie	—	2 602 372 585.27
- übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	1 125 455 848.33	- autres engagements à vue	—	25 095 104.81
Mindestreserven von Banken auf:	—	Réserves minimales des banques sur:	—	—
- inländischen Verbindlichkeiten	—	- les engagements en Suisse	—	—
- ausländischen Verbindlichkeiten	—	- les engagements envers l'étranger	—	—
Verbindlichkeiten auf Zeit	—	Engagements à terme	—	—
- eigene Schuldverschreibungen	17 221 346 217.44	- bons émis par la banque	—	47 411 799.47
Sonstige Passiven	52 073 899 857.60	Autres postes du passif	—	—
Total	—	Total	52 073 899 857.60	—
Offizielle Sätze		Taux officiels		
	%		%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	4	Taux officiel d'escompte	—	18. 3. 1983
Offizieller Lombardzinsfuss	5½	Taux officiel pour avance	—	18. 3. 1983
Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel	—	Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires	—	—
a) für Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln	3¼	a) pour stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages	—	22. 3. 1983
b) für übrige Pflichtlager	4	b) pour autres stocks obligatoires	—	22. 3. 1983



### F. L. Smidth & Co. A/S, Valby-Kopenhagen

4½ % Anleihe 1978-89 von SFr. 25 000 000  
(Valoren-Nummer 459 049)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 1. März 1985 fällige Tilgungsrate in Höhe von SFr. 3 125 000 wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 1. März 1985 bleiben somit noch Titel im Nennwert von SFr. 12 500 000 dieser Anleihe ausstehend.

Per 1. März 1984 ausgeloste und bisher nicht zum Inkasso vorgewiesene Obligationen:

500	546	550	808	853	1103	1217	1221	1269
1395	1415	1468	1789	1811	2267	2289	2524	2562
2765	2817	3438	3668	3880	3932	4093	4151	4248
4266	4324	4377	4545	4690	4716	4841	4951	

Basel, im März 1985

Aus Auftrag

SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN

### Landsvirkjun (The National Power Company), Reykjavik, Island

8% Anleihe 1982-92  
von SFr. 30 000 000.- nominal  
(Valorennummer 559 526)

Gemäss Ziffer 3a) der Anleihebedingungen sind Rückkäufe am Markt von SFr. 2 400 000.- zum Nennwert oder darunter innert 60 Tagen vor dem 3. März 1985 vorgesehen. Rückkäufe zu den genannten Bedingungen waren jedoch in dieser Zeitspanne nicht möglich.

Nach dem 3. März 1985 verbleiben somit unverändert noch Titel im Nennwert von insgesamt SFr. 30 000 000.- im Umlauf.

Bern, im März 1985

Aus Auftrag:

BANK VON ERNST & CIE AG

### Chujitsuya Co. Ltd., Tokio

1¼% Convertible Notes 1984-89 von sFr. 50 Mio

(Valoren-Nummer: 759 753)

Entsprechend den Bedingungen der Notes informieren wir hiermit die Obligationäre, dass der Konversionspreis als Folge einer 10%igen Aktiendividende der Gesellschaft per 1. März 1985 von Yen 853 auf Yen 775.5 reduziert wird.

Zürich, im Februar 1985

Im Auftrag:

Wirtschafts- und Privatbank

### Chujitsuya Co. Ltd., Tokio

3½% Notes mit Warrants 1985-90 von sFr. 40 Mio  
mit Garantie der Bank of Yokohama Ltd.

(Valoren-Nummern: mit warrant 766 767, ex warrant 766 768, warrant 761 742)

Entsprechend den Bedingungen der Notes informieren wir hiermit die Obligationäre, dass der Bezugspreis der Aktien aus dem Optionsrecht als Folge einer 10%igen Aktiendividende der Gesellschaft per 1. März 1985 von Yen 699 auf Yen 635.5 reduziert wird.

Zürich, im Februar 1985

Im Auftrag:

Wirtschafts- und Privatbank

# GB

## Gewerbebank Baden

Unkompliziert und kundenfreundlich

### Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 2. März 1985 hat die Dividende für das Jahr 1984 auf neu 11% festgesetzt.

Der Coupon Nr. 13 unserer Aktien wird ab sofort an unsern Schaltern in Baden, Baden-Kantonsspital, Fislisbach, Neuenhof, Nussbaumen, Spreitenbach, Turgi und Wettingen eingelöst mit:

Fr. 55.-	brutto, abzüglich
Fr. 19.25	35% Verrechnungssteuer
Fr. 35.75	netto

Baden, den 2. März 1985

Gewerbebank Baden

Bahnplatz 1, 5401 Baden, Telefon 056/22 91 22

## volksbank willisau ag

WILLISAU • GROSSWANGEN • LUZERN • SURSEE • ZELL

### 11% Dividende 1984

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 2. März 1985 ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1984 gegen Übergabe des Coupons Nr. 44 mit Fr. 55.- pro Coupon, abzüglich 35% eidgenössischer Verrechnungssteuer, mit

Fr. 35.75 netto

an den Schaltern unserer fünf Geschäftssitze spesenfrei zahlbar.

Willisau/Luzern, den 4. März 1985

Die Direktion

## Einladung zur Generalversammlung der Genossenschafter Convocation à l'assemblée générale des sociétaires

Die Genossenschafter der Schweizerischen Volksbank werden hiermit zu den in den einzelnen Kreisen abzuhaltenden Generalversammlungen eingeladen. Diese Versammlungen finden statt:

Montag, 25. März 1985

Brugg	18.00
Fribourg	17.00
Genève	17.00
Lausanne	17.00
Lugano	17.00
Salathum	17.00
Winterthur	17.00
Zürich	17.00

Dienstag, 26. März 1985

Bern	16.00
Luzern	17.00
Moutier	17.30
Schaffhausen	17.00
Wetzikon	17.00

Mittwoch, 27. März 1985

Basel	17.00
Claraz	17.00
Montreux	17.00
St. Gallen	17.30

Donnerstag, 28. März 1985

Biel	17.00
Neuchâtel	17.00
Sion	17.00
Zug	17.30

Freitag, 29. März 1985

Locarno	11.30
St. Moritz	15.00

Traktandum bildet die Wahl der Delegierten für die Amtsdauer 1985-1988.

Zum Besuch der Generalversammlung sind die im Genossenschaftsregister eingetragenen Mitglieder berechtigt, die bis spätestens drei Arbeitstage vor der Versammlung bei der betreffenden Niederlassung Eintrittskarten beziehen können; der Besitz eines Stammanteils ist dabei nachzuweisen.

Die Stellvertretung (Art. 54 Statuten) setzt voraus: 1. den Nachweis eines Stammanteils des Vertretenden, 2. dessen schriftliche Vollmacht.

Jeder Genossenschafter kann bis spätestens drei Arbeitstage vor der Versammlung schriftlich Wahlvorschläge einreichen, welche die Zahl der zu wählenden Delegierten nicht überschreiten dürfen; die Wahlvorschläge der Bankkommission können bei der betreffenden Niederlassung eingesehen werden.

Bern, 7. Februar 1985

Les sociétaires de la Banque Populaire Suisse sont convoqués aux assemblées générales qui se tiendront dans les divers arrondissements. Ces assemblées ont lieu:

lundi, le 25 mars 1985

Hôtel Rotes Haus, Brugg
Eurotel, Fribourg
Centre Interprofessionnel (C.I.P.) rue de St-Jean 98, Genève
Hôtel de la Navigation, Lausanne
Palazzo della Banca, Lugano
Hôtel Krane, Salathum
Bankgebäude, Winterthur
Bankgebäude, Zürich

mardi, le 26 mars 1985

Bahnhofbuffet, Bern
Bankgebäude, Luzern
Immeuble de la banque, Moutier
Restaurant Frieden, Schaffhausen
Hotel/Rest. Hasenstrick, Wetzikon

mercredi, le 27 mars 1985

Bankgebäude, Basel
Hôtel Stadthof, Claraz
Eurotel, Montreux
Bankgebäude, St. Gallen

jeudi, le 28 mars 1985

Bankgebäude, Biel
Immeuble de la banque, Neuchâtel
Immeuble de la banque, Sion
Hôtel Ochsen, Zug

vendredi, le 29 mars 1985

Palazzo della Banca, Locarno
Hôtel La Margna, St. Moritz

L'objet porté à l'ordre du jour est l'élection des délégués pour la période 1985-1988.

Sont autorisés à prendre part à l'assemblée générale les membres inscrits dans le registre des sociétaires. Ces derniers peuvent retirer leur carte d'entrée auprès du siège concerné trois jours ouvrables au moins avant la date de réunion de l'assemblée générale; ils doivent à cet effet prouver qu'ils possèdent une part sociale.

La représentation (art. 54 des statuts) exige au préalable: 1. la preuve qu'une part sociale appartient à la personne représentée, 2. une procuration écrite par cette dernière.

Tout sociétaire a le droit de proposer par écrit ses propres candidats trois jours ouvrables au plus tard avant la date de réunion de l'assemblée générale; le nombre des candidats proposés ne doit pas dépasser celui des délégués à élire; la liste des candidats établie par la commission de la banque peut être consultée auprès du siège.

Berne, le 7 février 1985



SCHWEIZERISCHE VOLKSBAK  
BANQUE POPULAIRE SUISSE • BANCA POPOLARE SVIZZERA

## Technoprogess AG Feldbrunnen-St. Niklaus

Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre  
auf Freitag, 29. März 1985, 16 Uhr, Werkhofstrasse 9 (Parterre), 4500 Solothurn.

Tagesordnung:

1. Feststellung der Präsenz.
2. Wahl des Protokollführers.
3. Genehmigung des Protokolles der letzten Generalversammlung.
4. Vorlage der Erfolgsrechnung 1983/84, der Bilanz per 30. September 1984 zusammen mit dem Revisionsbericht und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1983/84.
5. Beschlussfassung über:
  - a. Abnahme des Geschäftsberichtes 1983/84;
  - b. Abnahme der Erfolgsrechnung 1983/84;
  - c. Abnahme der Bilanz per 30. September 1984;
  - d. Abnahme des Berichtes der Kontrollstelle.
6. Beschlussfassung über die Verwendung des Ergebnisses.
7. Entlastung des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1983/84.
8. a. Wiederwahlen in den Verwaltungsrat;  
b. Neuwahlen in den Verwaltungsrat.
9. Wahlen in die Kontrollstelle.
10. Verschiedenes.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis Donnerstag, 28. März 1985, beim Gesellschaftssitz bezogen werden.

Feldbrunnen-St. Niklaus, den 25. Februar 1985

Der Verwaltungsrat

## An die Inhaber von Stammanteilen und Partizipationsscheinen unserer Bank

### 1. VOLKSBANK-BRIEF

Mitte Februar ist der VOLKSBANK-BRIEF Nr. 1/85 erschienen. Er enthält einen Kommentar zum Geschäftsjahr 1984 sowie eine Beurteilung der unmittelbaren Zukunftsaussichten unserer Bank. Der VOLKSBANK-BRIEF kann an jedem Wertschriften-Schalter unserer Bank gratis bezogen werden.

### 2. Geschäftsbericht 1984

Der Geschäftsbericht mit der Jahresrechnung, dem Bericht der Kontrollstelle und den Anträgen über die Verteilung des Reingewinns, liegt vom 11. März 1985 bis zum 3. Mai 1985 am Sitz und bei den Niederlassungen zur Einsicht auf.

### 3. Delegiertenversammlung

Am 22. März 1985 findet in Bern die ordentliche Delegiertenversammlung statt. Die Traktanden sind:

1. Protokoll der Delegiertenversammlung vom 23. März 1984
2. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz für 1984; Bericht der Kontrollstelle
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns
4. Entlastung der Verwaltung und der mit der Geschäftsführung und der Kontrolle betrauten Organe
5. Wahlen
  - a) Verwaltungsrat
  - b) Kontrollstelle
6. Verschiedenes

### 4. Beschlüsse der Delegiertenversammlung

Die Beschlüsse der Delegiertenversammlung werden ab 2. April 1985 während eines Monats am Sitz und bei den Niederlassungen zur Einsicht aufgelegt.



## Aux détenteurs de parts sociales et de bons de participation de notre banque

### 1. LETTRE BPS

Mi février a paru la LETTRE BPS No 1/85. Elle contient un commentaire sur l'exercice 1984, ainsi qu'une appréciation sur les perspectives d'avenir à court terme de notre banque. La LETTRE BPS peut être obtenue gratuitement à chaque guichet-titres BPS.

### 2. Rapport de gestion 1984

Le rapport de gestion, comprenant les comptes annuels, le rapport de l'organe de contrôle et les propositions concernant la répartition du bénéfice net, peut être consulté du 11 mars au 3 mai 1985 à la Direction générale et dans les sièges.

### 3. Assemblée des délégués

Le 22 mars 1985 aura lieu à Berne l'Assemblée générale ordinaire des délégués. Voici les divers points de l'ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'Assemblée des délégués du 23 mars 1984
2. Présentation du rapport de gestion, des comptes annuels et du bilan de l'exercice 1984. Rapport de l'organe de contrôle
3. Décision concernant l'utilisation du bénéfice net
4. Décharge à l'administration et aux organes chargés de la direction et du contrôle
5. Elections
  - a) conseil d'administration
  - b) organe de contrôle
6. Divers

### 4. Décisions de l'Assemblée des délégués

Les décisions de l'Assemblée des délégués pourront être consultées pendant un mois dès le 2 avril 1985 à la Direction générale et dans les sièges.



Als flexibler kaufmännischer Praktiker (Zürcher, 41, in ungekündigter Stellung), mit Führungserfahrung im mod. Finanz- und Rechnungswesen/EDV, suche ich eine neue Herausforderung!

### Kaufmännische Leitung Buchhaltung/Administration

sind meine bevorzugten Wirkungskreise. Wenn möglich im Gebiet links Zürcherseufer + City.

Offerten erbeten unter Chiffre Z-05-81560, an Annoncenabteilung Publicitas, 3001 Bern.

### SÄCKE/EMBALLAGEN aus Polypropylengeweben

atmend oder dicht, die ideale, preisgünstige Verpackung für viele Produkte.

Informieren Sie sich bei  
Gustav Maag, Tel. 01 491 90 88  
Badenerstrasse 450, 8004 Zürich

### Budgets de ménages de salariés en 1975

92e numéro spécial  
de «La Vie économique»

La précédente enquête d'ampleur comparable sur le niveau de vie des ménages privés remonte aux années 1936 à 1938 et ses résultats ont été publiés en 1942. La grande importance des relations fonctionnelles qui existent entre, d'une part, la structure des dépenses et, d'autre part, le revenu, la taille du ménage, la région de domicile ainsi que la situation professionnelle du chef du ménage justifie certainement un compte rendu minutieux des résultats de l'enquête menée en 1975 sur une grande échelle. L'abondance d'informations intéressantes l'emporte sans doute de beaucoup sur l'inconvénient du temps écoulé entre l'époque de l'enquête et celle de la publication.

Prix: 26 francs. Envoi contre versement préalable sur le compte de chèques postaux 30-520 de la Feuille officielle suisse du commerce, Berne. Prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement.

## Industrial Trading Trust SA, Genève

### Convocation à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires

le 26 mars 1985, à 15 h., en l'étude de Mes Oberson et Brossard, avenue Bertrand 5, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion, commentaires sur les comptes annuels 1984.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du rapport de gestion et des comptes annuels 1984.
4. Décision relative à la répartition du bénéfice.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections du conseil d'administration et de l'organe de contrôle.
7. Divers.

Le rapport de gestion, le rapport de l'organe de contrôle, les comptes annuels et la proposition de répartition du bénéfice sont à la disposition des actionnaires dès ce jour au siège de la société, rue de Candolle 14, Genève.

Les actionnaires pourront se légitimer, à l'assemblée, soit en présentant leurs titres soit en produisant une attestation bancaire ad hoc.

Genève, le 25 février 1985

Le conseil d'administration

## Banque Genevoise de Commerce et de Crédit en liquidation

Les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

qui aura lieu le 18 mars 1985, à 11 h. 30, dans les bureaux de la Société Fiduciaire Suisse, avenue Giuseppe-Motta 50, à Genève, avec pour objet à

#### l'ordre du jour:

1. Désignation des membres du bureau de l'assemblée générale, c'est-à-dire du secrétaire et de deux scrutateurs.
2. Rapport de gestion du conseil d'administration concernant l'année sociale 1984 et présentation des comptes de liquidation de l'exercice 1984.
3. Rapport de l'organe de contrôle concernant les comptes au 31 décembre 1984.
4. Décisions concernant:
  - a. le rapport de gestion relatif à l'année sociale 1984;
  - b. le bilan au 31 décembre 1984 et le compte de liquidation de l'exercice 1984.
5. Décharge aux administrateurs-liquidateurs.
6. Election des membres du conseil d'administration - liquidateurs.
7. Election de l'organe de contrôle pour 1985.
8. Divers.

Pour pouvoir prendre part ou être représentés à l'assemblée générale, les actionnaires doivent déposer leurs actions ou un certificat de blocage émis par une banque domiciliée en Suisse au plus tard 3 jours avant l'assemblée générale, auprès de la Société Fiduciaire Suisse, avenue Giuseppe-Motta 50, case postale 417, 1211 Genève 16. Ils reçoivent en échange des cartes d'entrée établies à leur nom.

Le rapport de gestion, le bilan, le compte de liquidation et le rapport de l'organe de contrôle concernant l'année 1984 sont à la disposition des actionnaires à partir du 7 mars 1985 auprès de la Société Fiduciaire Suisse, avenue Giuseppe-Motta 50, à Genève.

Genève, le 25 février 1985

Le conseil d'administration

## SIP, société genevoise d'instruments de physique

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le lundi 18 mars 1985, à 11 h., au siège social, rue des Vieux-Grenadiers 8, à Genève.

#### Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1983/1984.
2. Rapport de l'office de contrôle.
3. Approbation des comptes; décharge à donner au conseil d'administration pour sa gestion.
4. Décision concernant le résultat de l'exercice.
5. Nomination d'administrateurs.
6. Nomination de l'office de contrôle et fixation de sa rémunération.

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions au porteur, qui désirent prendre part à l'assemblée, devront déposer leurs titres jusqu'au vendredi 8 mars 1985 dans les banques suivantes:

MM. Lombard, Odier & Cie, Genève  
MM. Pictet & Cie, Genève  
Crédit Suisse, Genève  
Société de Banque Suisse, Genève  
Union de Banques Suisses, Genève

et leurs succursales et agences en Suisse.

Messieurs les actionnaires, propriétaires d'actions nominatives, inscrits à la date du 22 février 1985 dans le registre des actions, seront convoqués par lettre recommandée, expédiée à leur dernière adresse.

Le rapport sera à disposition des actionnaires dès le 4 mars 1985 au siège social de la société, rue des Vieux-Grenadiers 8, Genève.

Les transferts des actions nominatives sont bloqués du 23 février au 18 mars 1985.

Le conseil d'administration

## Nodial Limited, Zoug

Les actionnaires de la société Nodial Limited, Zoug, sont convoqués, conformément aux dispositions de l'art. 9 al. 1 des statuts, à

### l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra le jeudi 14 mars 1985, à 15 h., en les bureaux d'Atash SA, rue Chantepoulet 1-3, 1201 Genève.

#### L'ordre du jour est le suivant:

1. Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale du 20 juin 1983.
2. Rapports de l'administrateur.
3. Rapports de l'organe de contrôle.
4. Décisions sur les rapports présentés et les résultats obtenus.
5. Décharge à l'administration.
6. Examen de l'avenir de la société - mise en liquidation.
7. Elections et nominations d'administrateurs.
8. Divers.

Les bilans et comptes de pertes et profits, les rapports de gestion et les rapports du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Lausanne, le 22 février 1985

L'administrateur:  
G. Dast



## CPC INTERNATIONAL INC.

Englewood Cliffs, New Jersey, USA

# 5 3/4 %

## Emprunt 1985 et ss de fr.s. 200.000.000.-

Le produit net de l'emprunt est destiné à financer la poursuite de ses buts par la société et au remboursement de crédits tirés par elle.

### Modalités de l'emprunt

**Durée:** jusqu'au 27 mars 2045.

**Titres et Coupons:** obligations au porteur de Frs. 5.000.- et Frs. 100.000.- nominal, avec coupons annuels au 27 mars.

Le taux d'intérêt est fixé pour une première période de 10 ans. Un nouveau taux d'intérêt, pour chaque nouvelle période de dix ans subséquente, sera fixé à la moyenne arithmétique de l'indice de rendement moyen net à l'échéance des obligations étrangères cotées en Suisse, calculé par la Société de Banque Suisse d'une part, et de l'indice de rendement des nouvelles émissions étrangères (autres que celles des Etats et des Provinces) de Pictet et Cie, d'autre part, arrondi au 1/2 % supérieur, ainsi que décrit dans le prospectus mentionné ci-dessous.

**Remboursements:** au plus tard, le 27 mars 2045. Remboursement anticipé complet possible au pair à chaque dixième anniversaire de la date de libération, avec préavis. Pour des raisons fiscales en tout temps, au pair avec préavis.

**Service de l'emprunt et impôts:** le capital, les intérêts et les primes éventuelles sont payables en Suisse en francs suisses librement disponibles, sans déduction d'impôts, taxes ou droits quelconques qui pourraient être prélevés par une autorité fiscale quelconque des USA.

**Restrictions de vente:** Durant la période de souscription, ces obligations ne peuvent pas être offertes, vendues ou livrées (ni directement, ni indirectement) aux Etats-Unis d'Amérique (y compris leurs territoires, possessions et tout territoire soumis à leur juridiction) ou à leurs nationaux, citoyens ou résidents. (y compris à des sociétés ou associations qui y ont été créées ou organisées).

**Cotation:** sera demandée aux bourses de Bâle, Berne, Genève et Zurich.

**Numéro de valeur:** 871.602

### Délai de souscription:

du 4 au 7 mars 1985, à midi

### Libération:

27 mars 1985.

Un extrait du prospectus paraîtra le 4 mars 1985 en français dans le « Journal de Genève » et en allemand dans la « Neue Zürcher Zeitung » et dans la « Basler Zeitung ». Des bulletins de souscription ainsi que le prospectus d'émission, dans son intégralité, sont à disposition sur demande aux guichets des établissements mentionnés ci-dessous.

#### KREDIETBANK (SUISSE) S.A.

AMRO BANK UND FINANZ  
CHASE MANHATTAN BANK (SWITZERLAND)

#### FIRST CHICAGO S.A.

Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.  
Banque Nationale de Paris (Suisse) S.A.  
Banque Pasche S.A.  
Banque Scandinave en Suisse  
Bank Heusser & Cie AG  
Barclays Bank (Suisse) S.A.  
Compagnie de Banque et d'Investissements, CBI  
Crédit des Bergues  
Crédit Lyonnais Finanz AG Zurich  
Dresdner Bank (Schweiz) AG  
Hottinger & Cie

#### CHEMICAL BANK (SUISSE)

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGENER S.A.  
SODITIC S.A.

#### LLOYDS BANK INTERNATIONAL LTD.

J. Henry Schroder Bank AG  
Manufacturers Hanover (Suisse) S.A.  
Morgan Guaranty (Switzerland) Ltd.  
Samuel Montagu (Suisse) S.A.  
The Royal Bank of Canada (Suisse)  
Mitsubishi Finanz (Schweiz) AG  
Mitsubishi Trust Finance (Switzerland) Ltd.  
Nippon Kangyo Kakumaru (Suisse) S.A.  
Sanwa Finanz (Schweiz) AG  
Sumitomo International Finance AG  
The Nikko (Switzerland) Finance Co., Ltd.

## Sodecaf SA, Lugano

Gli azionisti della Sodecaf SA sono convocati  
all'assemblea generale

per il giorno lunedì 18 marzo 1985, alle ore 10.30, presso la sede sociale in viale Stefano Franscini 17, c/o studio Dott. Biaggini per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

1. Estinzione firme amministratori in relazione alla liquidazione della società.
2. Eventuali.

Gli azionisti si legitimeranno con la produzione delle azioni o con attestazione bancaria.

## Inserez dans la FOSC!



## Lloyds International Pacific Fund

### Distribution pour l'exercice 1983/1984

Paiement du coupon au 11 mars 1985

Porteurs domiciliés en Suisse:

Coupon no 1

Montant brut

Fr. 2.20

Moins impôt anticipé de 35%

Fr. -77

Montant net

Fr. 1.43

Porteurs non-domiciliés en Suisse:

(sur présentation d'une attestation de non-résidence établie par une banque)

Montant brut pour net

Fr. 2.20

Les coupons sont payables sans frais auprès de Lloyds Bank International Limited, Genève (banque dépositaire) et Zurich. Le rapport de gestion peut être obtenu auprès de ces domiciles de paiement et de la direction du fonds.

Il est accordé un rabais de réinvestissement de 2% sur le prix d'émission par part, du 11 mars au 30 juin 1985. Les fractions de parts pourront être arrondies au nombre entier supérieur, aux mêmes conditions. Les instructions doivent être adressées à la banque dépositaire. Le prix d'émission applicable à cette transaction sera celui valable au moment de la réception, par la banque dépositaire, des instructions de réinvestissement.

Les parts de ce fonds de placement peuvent être acquises en tout temps auprès des domiciles de paiement.

La direction:  
Lloyds International Management SA  
Case postale 438, 1211 Genève 11



## Lloyds International Growth Fund

### Distribution pour l'exercice 1984 et subdivision des parts

Paiement du coupon au 18 mars 1985

Porteurs domiciliés en Suisse:

Coupon no 8

Montant brut

Fr. 13.-

Moins impôt anticipé de 35%

Fr. 4.55

Montant net

Fr. 8.45

Porteurs non-domiciliés en Suisse:

(sur présentation d'une attestation de non-résidence établie par une banque)

Montant brut

Fr. 13.-

Moins retenue supplémentaire USA

Fr. -55

Montant net

Fr. 12.45

Simultanément, il a été décidé de subdiviser les parts en circulation dans la proportion de 6 : 1, c'est-à-dire par la distribution aux porteurs de parts de 5 parts additionnelles coupons 9 et suivants attachés pour chaque part détenue. Le coupon no 8 servira également de justificatif.

Les coupons sont payables sans frais auprès de Lloyds Bank International Limited, Genève (banque dépositaire) et Zurich. Le rapport de gestion peut être obtenu auprès de ces domiciles de paiement et de la direction du fonds.

Il est accordé un rabais de réinvestissement de 3% sur le prix d'émission (ex split) par part, du 19 mars au 30 juin 1985. Les fractions de parts pourront être arrondies au nombre entier supérieur, aux mêmes conditions. Les instructions doivent être adressées à la banque dépositaire. Le prix d'émission applicable à cette transaction sera celui valable au moment de la réception, par la banque dépositaire, des instructions de réinvestissement.

Les parts de ce fonds de placement peuvent être acquises en tout temps auprès des domiciles de paiement.

La direction:  
Lloyds International Management SA  
Case postale 438, 1211 Genève 11

**Demandez à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce un exemplaire-spécimen gratuit de la revue mensuelle «La Vie économique»**

## Adjudication des travaux d'impression des actes de l'Union postale universelle et du formulaire de l'UPU

Le Bureau international de l'Union postale universelle met en adjudication les travaux d'impression des actes de l'Union postale universelle révisés au congrès de Hambourg 1984 (réédition du code annoté) ainsi que du formulaire de l'UPU. L'exécution du travail comprend la composition partielle, l'impression et la reliure des versions linguistiques française, anglaise et arabe des publications décrites ci-après:

- Code annoté**  
Quatre fascicules, format A5 vertical, de 200 à 400 pages par fascicule; tirage: environ 4000 exemplaires par fascicule pour les trois versions linguistiques; reliure: en partie brochage, en partie pleine toile. Délai de fabrication prévu du 1er mai au 31 août 1985.
- Formulaire de l'UPU**  
Dossier de huit pièces groupant les formules de la convention postale universelle et des divers arrangements; tirage: environ 1200 exemplaires pour les trois versions linguistiques. Délai de fabrication prévu du 1er mai au 31 juillet 1985.

Le cahier des charges peut être obtenu auprès du Bureau international de l'Union postale universelle, case postale, 3000 Berne 15.  
Les soumissions devront parvenir avant le 10 avril 1985.

### Couvertures pour «La Vie économique»

Les couvertures pour l'édition de 1984 (57e année) de la revue mensuelle «La Vie économique» peuvent être obtenues auprès de l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce. De couleur brune, avec titres or, elles sont préparées de façon à pouvoir contenir non seulement les 12 fascicules mensuels mais aussi les bulletins encadrés de la Commission de recherches économiques.

Ces couvertures peuvent être commandées, contre versement préalable de 8 francs par pièce sur le compte de chèques postaux 30-520, à l'administration de la Feuille officielle suisse du commerce, à Berne (prière de mentionner la commande au verso du coupon du bulletin de versement).